



Noticias ACI

Versión española de *ICA Newsletter*, traducida por el Grupo de Investigación
MERCATOR (Universidad Politécnica de Madrid)
<http://redgeomata.rediris.es/grupomwercator>

Número 44, junio de 2005 <http://www.icaci.org>

Asociación Cartográfica Internacional



Children Map the World

*Selections from the Barbara Petchenik
Children's World Map Competition*



Jacqueline M. Anderson, Jeet Atwal, Patrick Wiegand, and Alberta Auringer Wood, editors

Comisión Ejecutiva ACI

Comisión Ejecutiva ACI

Milan Konecny

President
Institute of Geography
Masaryk University
Kotlarska 2, 61137 Brno,
Czech Republic
Telephone: #42 5 42 128 316 or 276
E-mail: konecny@geogr.muni.cz

Vladimir S. Tikunov

Vice-president
Vorontsovskie Prudi 7-168
Moscow 117630
Russian Federation
Telephone: #7-095-9391339
Tikunov@geogr.msu.su

David Fairbairn

Vice-president
School of Civil Engineering and
Geosciences,
University of Newcastle upon Tyne,
Newcastle upon Tyne NE1 7RU,
United Kingdom
Telephone: #44 191 222 6353
E-mail: Dave.Fairbairn@ncl.ac.uk

Haggai Nyapola

Vice-president
P.O. Box 32883-00600
Nairobi
Kenya
Telephone: 254-0722-728633
E-mail: nyapola2000@yahoo.com

William Cartwright

Vice-president
Department of Geospatial Science
RMIT University
GPO Box 2476V
Melbourne, Victoria 3001
Australia
Telephone: #61 3 9925 2423
E-mail: william.cartwright@rmit.edu.au

Ramón Lorenzo Martínez

Vice-president
Centro Nacional de Informacion
Geografica
General Ibanez de Ibero 3
28003 MADRID,
SPAIN
E-mail: rlorenzo@mfom.es;

Kirsi Virrantaus

Vice-president
Institute of Cartography and
Geoinformatics
Department of Surveying
Helsinki University of Technology
P.O.Box 1200, FIN-21050 HUT
Finland
Telephone: #358 500 463729
Email: kirsi.virrantaus@hut.fi

Robert B. McMaster

Vice-president
College of Liberal Arts
215 Johnson Hall,
University of Minnesota
Minneapolis, MN 55455,

United States of America
Telephone: #1.612.624.2535
Email: mcmaster@umn.edu

Ferjan Ormeling

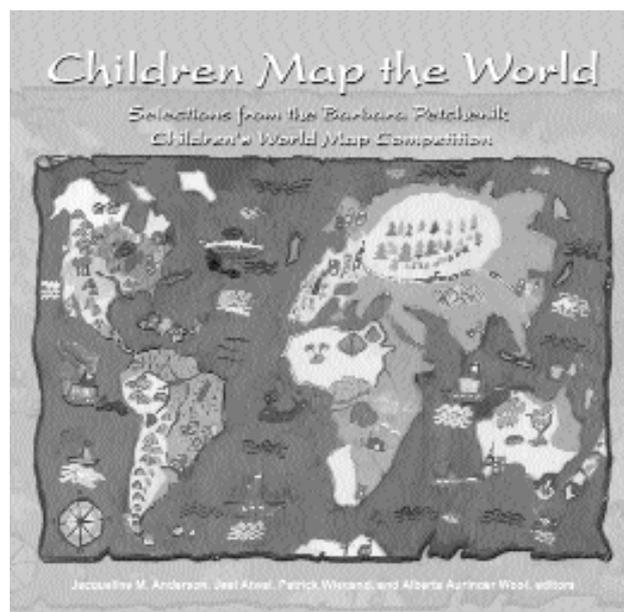
Secretary-General and Treasurer
Faculty of Geosciences,
Utrecht University
P.O. Box 80115,
3508 TC Utrecht
The Netherlands
Telephone: #31 30 2531373
E-mail: f.ormeling@geog.uu.nl

Bengt Rystedt

Past-President
National Land Survey
SE-80182 Gävle, Sweden
Telephone #46 26 63 34 29
E-mail Bengt.Rystedt@lm.se
University of Gävle,
SE-80176 Gävle, Sweden
Telephone: #46 26 64 88 44
E-mail: Bengt.Rystedt@hig.se

Graciela Metternicht

Editor ICA News
Department of Spatial Science,
Curtin University of Technology,
GPO Box U 1987,
Perth 6845, Western Australia
Australia
Telephone: #61 8 9266 3935
E-mail: g.metternicht@curtin.edu.au
ftp: cage.curtin.edu.au,
directory: graciela/ICA/incoming



*Los niños realizan mapas del mundo:
Selecciones de la Competición Barbara
Patchenkoff de Mapas del Mundo
Infantiles.*

ESRI Press, www.esri.com/esripress

Informes

Editorial

Queridos colegas,

La Comisión de Organización de la XXII Conferencia Cartográfica Internacional y la Comisión Ejecutiva de la ACI esperan verlos en A Coruña en julio de 2005. Participarán más de 1.500 personas y habrá un programa muy interesante con unas 750 presentaciones. Como se informa en este boletín de noticias y en ediciones previas, varias comisiones están organizando reuniones antes de la conferencia y durante ella, y hay tiempo para inscribirse en los talleres.

El programa social es atractivo, con la promesa de una combinación de buena comida, vino y cultura. Por vez primera, a petición de los miembros, la Comisión Ejecutiva convoca una Asamblea General después de tan sólo dos años desde la anterior en Durban. La razón de esta decisión es de suma importancia: se ha de discutir si la ACI debe incorporar un cambio de nombre a ICA/ACI, International Association for Cartography and Geographic Information/Association Internationale de Cartographie et d'Information Géographique/Asociación Internacional de Cartografía y de Información Geográfica.

Durante los últimos seis meses han ocurrido importantes acontecimientos de los que informan miembros de nuestra Comisión Ejecutiva, así como el presidente actual y los expresidentes. Entre los más importantes están la firma de acuerdos con el Instituto Panamericano de Geografía e Historia y con la Oficina de las Naciones Unidas para Asuntos Espaciales. En este número se incluyen ambos acuerdos.

También se incluyen informes de las Comisiones, además de un artículo conjunto de Vladimir Tikunov, Ferjan Ormeling y Milan Konecny conmemorando el centenario del nacimiento de Konstantin Alexeevich Salishchev (1905-1988).

Espero que este número del Boletín de Noticias sea de su agrado,

Graciela Metternicht

Editora, Boletín de Noticias ACI

ÍNDICE

III Simposio sobre Servicios Basados en la Localización (LBS)

IV Conferencia sobre IDE en España

Simbolización y Generalización Cartográficas en CD-ROM

Centenario del nacimiento de Konstantin Salishchev

Los niños realizan mapas del mundo

CODI IV

Mapas y gráficos para invidentes y personas con discapacidad visual

Estándares de datos espaciales

Semana de Trabajo de FIG

Próximos eventos

Género y cartografía

GSDI-8

CCI 2005

INTERCARTO-INTERGIS 11

Reunión ISCGM en El Cairo

JBGIS

Seminario conjunto en Madrid

Mapas e Internet

Cartografía marina

Acuerdos

Informe del Presidente

Distribución mundial de la ACI

Informe del Presidente

Queridos colegas y amigos,

La comunidad cartográfica “se está calentando”. Las crecientes actividades de las Comisiones, Grupos de Trabajo, individuos, miembros de la Comisión Ejecutiva y organizadores de la Conferencia Cartográfica Internacional (CCI) 2005, con el excelente liderazgo del Vicepresidente Ramón

Lorenzo, son en gran medida los responsables de este creciente dinamismo. En mi país, la República Checa, tenemos un dicho: “No bendigas el día antes de que llegue la noche”. Aunque todavía no ha tenido lugar la XXII CCI, estoy recibiendo muchas indicaciones para ser optimista y pensar que la CCI de A Coruña va a ser una de las mejores conferencias en la historia de la ACI, con una participación que se espera sea de 1.500 a 2.000 personas. Los organizadores también esperan que asistan miembros de la familia real española.

Ahora quiero comentar brevemente algunas de mis actividades más recientes.

Comisión Ejecutiva

La Comisión Ejecutiva ha discutido extensamente la preparación del evento con el Presidente del Comité de Organización, Ramón Lorenzo. Entre otros, según la sugerencia de K. Virrantaus, la CE ha decidido que los Presidentes de las Comisiones seleccionen los mejores artículos presentados por investigadores jóvenes en el CCI. Estos artículos se evaluarán con vistas a su incorporación en un número especial de las revistas de la ACI (CaGIS y The Cartographic Journal). La CE también ha aceptado sin reservas las ideas de B. Cartwright sobre Arte y Equidad, que han inspirado a la CE para las próximas actividades en estos campos.

El Vicepresidente V. Tikunov ha sugerido la idea de establecer un Consejo de Expresidentes (y quizá también de Secretarios Generales) para liderar la ACI. Me esforzaré por encontrar la manera más apropiada para su culminación, particularmente en lo que se refiere al apoyo financiero necesario para este fin. Estoy seguro de que esas reuniones permitirían compartir experiencias y conocimientos que beneficiarían grandemente a nuestra Asociación.

Otra idea innovadora es la creación de la Fundación ACI, que facilitaría nuevas posibilidades para el apoyo a la ACI desde fuera. Ferjan Ormeling, Ammatzia Peled y yo estamos trabajando sobre esa idea.

Estoy satisfecho de que la ACI sea más visible internacionalmente. Nuestra cooperación con la revista GIM International (de lo cual se ocupa D. Fairbairn en cooperación con G. Metternicht), así como con otras revistas, nos proporciona un sitio para mostrar nuestras actividades, especialmente los resultados científicos de nuestros miembros (Desarrollo GIS, Geoinformática, etc.) También me satisfacen los dos nuevos libros de cartografía sobre geovisualización, mapas en Internet y el próximo sobre Estandarización de Datos (actividades que coordina R. McMaster.)

El mensaje más importante de la reunión de la CE en la ciudad de México fue que se decidiera organizar una Asamblea General en A Coruña. Es la primera vez en la historia de la ACI que la CE organiza una Asamblea General después de dos años. Como queríamos ser más flexibles y sensibles a las peticiones de nuestros miembros, reaccionamos ante una petición que quedó en suspenso en la Asamblea General de Durban, es decir el cambio del nombre de la ACI y su subtítulo. Decidimos ofrecer a los Delegados Nacionales la siguiente alternativa para votar: ICA/ACI, International Association for Cartography and Geographic Information/Association Internationale de Cartographie et d'Information Géographique.

Es un hecho que la tendencia mencionada en el Plan Estratégico y respaldada por la CE, es decir, “una mayor cooperación y coordinación de las actividades de las comisiones” tendrá su realización en la reunión de cinco Comisiones que se celebrará en Madrid a partir del 5 de julio, justo antes de la CCI en A Coruña. Espero que tengan lugar discusiones fructíferas así como la formulación de una agenda de investigación.

Tras el trabajo conjunto de la CE representada por Ramón Lorenzo y por mí, Wilber Ottichilo y Ute Dymond, hemos podido organizar una sesión especial sobre Alerta Precoz y Gestión de Riesgos en A Coruña.

Eventos y Congresos

Una de las obligaciones más difíciles para un Presidente es viajar y entrar en contacto con los miembros de la ACI y propagar y hacer conocer sus actividades.

A finales de febrero visité el Departamento de Información y Educación de Profesores en la universidad de Sofía “San Kliment Ohridski”, y en nombre de la ACI respaldé la preparación de una escuela de formación en Cartografía y GIS para profesores de Geografía en todas las escuelas de enseñanza media de Bulgaria.

El 3 de marzo visité la Oficina de Asuntos Espaciales de las Naciones Unidas (United Nations Office of Outer Space Affairs – UN-OOSA) en Viena, para una reunión sobre Navegación Global y Sistema de Satélites (Global Navigation and Satellite System – GNSS). En esa ocasión firmé un Acuerdo con UN-OOSA (véase información y foto en este número). Se pidió a la ACI coordinar la participación de las organizaciones hermanas en los trabajos del GNSS.

El 1 de marzo participé en la conferencia de la Asociación Hidrográfica Internacional (International Hydrographic Association – IHO) en Mónaco. En compañía del Presidente de la IHO, Almirante Maratos y de M. Huet, entregué los premios a los mejores mapas hidrográficos de la Exposición de Mapas que tuvo lugar en la CCI 2003 en Durban, Sudáfrica. La IHO coopera con la ACI y respalda la CCI 2005.

La ACI apoya y respalda el Comité de Dirección de Tierra Digital. Del 28-31 de marzo de 2005 asistí al IV Simposio de Tierra Digital, “Tierra Digital como denominador común global”, que se celebró en Roppongi Hills Mori Toner, Tokio, Japón. Pronuncié un discurso de bienvenida en nombre de la ACI y leí un artículo sobre tendencias de desarrollo en Tierra Digital.

Acompañado por el Expresidente Rystedt, participé en la Semana de Trabajo de FIG y en la VIII Conferencia Internacional de la Infraestructura Global de Datos Espaciales (Global Spatial Data Infrastructure – GSDI-8) celebrada en El Cairo, Egipto, el 16-21 de abril de 2005. Presenté un artículo que preparé junto con Ferjan Ormeling, Secretario General, titulado “El papel de la Cartografía en el mundo de GSDI”. No sólo expresamos

nuestra opinión sobre los planteamientos de la ACI, sino que también recordamos que la primera IDE (los atlas Ortelius y sobre todo Mercator) se crearon en el siglo XVI. Al mismo tiempo hicimos hincapié en el hecho de que la cartografía se hace a medida del usuario, es individual y es capaz de preparar productos de acuerdo con las necesidades del usuario.

Parte de la agenda de El Cairo fue otra reunión de la iniciativa comenzada en Durban por la ACI, es decir la Comisión Conjunta de Sociedades de Información Geoespacial (Joint Board of Geo-spatial Information Societies – JBGIS), así como reuniones del proyecto de Cartografía Global (ISCGM) (informe de nuestro Expresidente en este número).

Inmediatamente después de mi visita en Egipto, fui al Evento de Mapas de Oriente Medio. Se trata de la primera Reunión y Exposición Anual de Oriente Medio sobre Información Geoespacial, Tecnología y Aplicaciones, celebrada en Dubai, Emiratos Árabes Unidos. El título de estas jornadas fue “Información Geoespacial y Economía del Conocimiento”. Allí me encontré con muchos especialistas, no sólo de los Emiratos sino también de países vecinos dispuestos a ser parte de nuestra comunidad, combinando sus trabajos en GI y GIS con el conocimiento cartográfico. Hicieron discursos de apertura: M. P. Narayan, presidente de CDMS, India; Gottfried Konecny, Universidad de Hannover, Alemania; Mohammed Al Zaffin, Director, Centro GIS de Dubai, Emiratos Árabes Unidos; Terrence J. Keating, Vicepresidente, Soluciones Cartográficas y Geoespaciales Intergraph; Martin Molenaar, Rector, ITC, Holanda; David Coleman, Decano de Ingeniería, Universidad de Nueva Brunswick, Canadá; Vanessa Lawrence, Directora General y Jefa Ejecutiva, Servicio Estatal de Cartografía, Reino Unido; M. Gopal Rao; Topógrafo General, Topografía, India; Milan Konecny, Presidente, ACI y Li Deren, Universidad de Wuhan, China. El título de mi presentación fue “Cartografía e infraestructuras geoespaciales: lecciones aprendidas de situaciones de riesgo”. En la sesión de tendencias tecnológicas, oímos las presentaciones de David Maguire, Director de Productos, ESRI; Albert Godfrind, Corporación Oracle y Mark Reichardt, Presidente Open Geospatial Consortium: En la sesión de Cartografía a Gran Escala se presentó una contribución de Saliem M. Khalifeh, Director General, Centro Geográfico Real Jordano. Comencé discusiones con representantes de varios de esos países y espero que algunos de ellos sean pronto miembros activos de la ACI.

Es una buena noticia que algunos países estén volviendo a nuestra familia, como es el caso de Ucrania y otros, que han mostrado interés en hacerse miembros. La ACI también es activa en África (responsabilidad de nuestro Vicepresidente H. Nyapola) y el Expresidente B. Rystedt (informe CODI en este número).

Están surgiendo varias escuelas de verano y va a ser necesario coordinarlas en provecho de nuestros miembros: Rusia (V. Tikunov), Hungría (L. Zentai, B. Markus), Bulgaria (T. Bandrova) y posiblemente también en Centroeuropa.

El pasado mes de mayo la UNESCO y el Club de Roma organizaron el evento “ICT para desarrollo de capacidades: factores críticos de éxito para la educación y la formación”. Las discusiones con gente de países en vías de desarrollo se organizaron por medio de videoconferencia con objeto de comprender su situación real y hallar las maneras más apropiadas de proporcionarles ayuda y conceptos relacionados con la educación. Estas discusiones deben servir de buen ejemplo para la ACI.

Continúo buscando una posibilidad para que nuestra Asociación sea más visible en la próxima Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información (World Summit of Information Society - WSIS), que se celebrará a finales de año en Túnez.

Entre otras muchas actividades, estoy preparando un acuerdo con GISIG, y he comenzado discusiones estratégicas con el presidente del OGC, Mark Reichardt, sobre una posible cooperación entre nuestras organizaciones en un próximo futuro.

Espero encontrarlos a todos en A Coruña y estaré encantado de entrar en contacto con ustedes personalmente y escuchar sus sugerencias, comentarios críticos y recomendaciones sobre cómo continuar mejorando la imagen de la ACI y sus actividades en el futuro

Milan Konecny
Presidente

Los niños hacen mapas del mundo: Selecciones de la Competición Barbara Petchenik de Mapas Mundiales Infantiles

Este libro presenta los cien dibujos favoritos enviados por niños de todo el mundo. Es una colección imaginativa de jóvenes artistas de edades comprendidas entre cinco y quince años que reflejan una conciencia artística, cultural, social y cartográfica. En estos dibujos los niños expresan sus esperanzas, deseos y miedos con respecto a su mundo. Las imágenes muestran el interés duradero de los jóvenes por los mapas y la emoción que éstos les produce.

Estos dibujos serán fuente de inspiración y disfrute para niños, padres y profesores. La ACI creó la Competición Barbara Petchenik de Mapas Mundiales Infantiles en 1993 como recuerdo de Barbara Bartz Petchenik, una cartógrafa que estudió cómo los niños son capaces de comprender los mapas. Hasta la fecha miles de niños de 52 países se han involucrado en esta competición. Las ganancias obtenidas en la venta de este libro se destinarán a campañas de enseñanza gráfica en países en vías de desarrollo y a estudiantes desfavorecidos. El libro se puede conseguir a partir de junio de 2005, en ESRI Press, www.esri.com/esripress o en librerías o minoristas online en todo el mundo por \$24,95.

El libro se presentará con ocasión de dos eventos internacionales próximamente: la CCI 2005 en A Coruña, España, mostrará una exposición retrospectiva de diez años (1993-2003) de los ganadores de la Competición Barbara Petchenik de Mapas Infantiles, organizada por Jeet Atwal, de la Universidad Carleton y por el Comité de Organización. También habrá una exhibición de acompañamiento con la descripción de la historia y el archivo de los mapas infantiles en esa universidad.

La XXV Conferencia Internacional de Usuarios ESRI, en San Diego, California, el 25-29 de julio organizará una recepción el lunes por la tarde para la inauguración de una exposición de mapas y obras de arte inspiradas en mapas del libro “Los niños hacen mapas del mundo”. Los asistentes podrán conocer a Jeet Atwal, uno de los editores del libro, y recibir gratuitamente, con la compra del libro, un poster de recuerdo de la publicación.

Steve Hegle
ESRI Press

ICC 2005

Su Alteza el Príncipe de Asturias ha aceptado la Presidencia Honoraria de la XXII Conferencia Cartográfica Internacional

El Comité de Organización de la XXII CCI tiene el honor de comunicar que Su Alteza el Príncipe de Asturias ha admitido la petición hecha por el Comité de Organización de aceptar la Presidencia Honoraria de la XXII ICC, que tendrá lugar en A Coruña el 11-16 de julio, con el lema "Planteamientos cartográficos en un mundo cambiante".

Estamos convencidos de que la satisfacción que nosotros, como Comité de Organización, sentimos es compartido por los miembros de la Asociación Española de Cartografía, Fotogrametría y Teledetección y por la ACI. Por esta razón queremos expresar nuestra gratitud a su Alteza el Príncipe de Asturias por tener a bien aceptar la Presidencia Honoraria de nuestra Conferencia.

Ramón Lorenzo
Director de la Conferencia

Presentaciones en el programa provisional de A Coruña según los distintos países

Países	Presentaciones orales	Posters	Total
Alemania	32	6	38
Arabia Saudita	-	1	1
Argelia	3	1	4
Argentina	3	-	3
Australia	15	3	18
Austria	14	2	16
Bélgica	8	-	8
Botswana	1	1	2
Brasil	18	21	39
Brunei Daressalaam		1	1
Bulgaria	1	1	2
Camerún	4	3	7
Canadá	15	3	18
Chile	1	3	4
China	25	23	48
Colombia	3	-	3
Corea	-	1	1
Croacia	6	2	8
Cuba	3	-	3

Dinamarca	5	1	6
Eslovaquia	-	1	1
Eslovenia	2	-	2
España	106	42	148
Estados Unidos	54	8	62
Fiji	1	-	1
Finlandia	10	1	11
Ghana	-	1	1
Grecia	11	4	15
Holanda	15	3	18
Honduras	-	1	1
HongKong	1	1	2
Hungría	4	2	6
India	-	1	1
Irán	-	1	1
Irlanda	1	-	1
Israel	7	1	8
Italia	10	3	13
Japón	11	6	17
Kenia	2	-	2
Letonia	1	-	1
Lituania	1	1	2
México	3	1	4
Moldavia	-	1	1
Nigeria	4	6	10
Noruega	2	4	6
Nueva Zelanda	1	-	1
Perú	1	-	1
Polonia	18	11	29
Portugal	1	4	5

Reino Unido	3	27	30
República Checa	5	1	6
Rumania	1	-	1
Rusia	18	3	21
Serbia	2	-	2
Sudáfrica	7	1	8
Sudán	-	1	1
Suecia	12	5	17
Suiza	23	1	24
Túnez	1	2	3
Turquía	2	5	7
Ucrania	2	2	4
Uruguay	1	1	2
Total	540	206	746

Comisión Ejecutiva

ACUERDO entre

LA OFICINA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA ASUNTOS ESPACIALES (OOSA) y

LA ASOCIACIÓN CARTOGRÁFICA INTERNACIONAL (ACI)

TENIENDO un interés común en el apoyo a los países en vías de desarrollo, especialmente a través del fomento y prestación de educación y formación para el uso de sistemas espaciales y servicios para la gestión de las tareas de desarrollo sostenible;

DESEANDO incrementar el conocimiento del uso y aplicaciones de los sistemas globales de navegación por satélite (Global Navigation Satellite Systems – GNSS) para respaldar el desarrollo sostenible en todos sus aspectos, económico, medioambiental, social, tecnológico, cultural y ético;

DESEANDO crear la capacidad y el apoyo para la distribución y la participación de las mejores prácticas en la Ciencia Geográfica para que los países en vías de desarrollo sean capaces de responder a sus necesidades sociales, económicas, medioambientales y tecnológicas, mejorando su acceso a la educación y formación en el campo espacial, en particular las aplicaciones de GNSS en cartografía e información geográfica y también en las áreas de alerta precoz y gestión de catástrofes;

OBSERVANDO que la ACI lleva a cabo sus actividades a través de veinte Comisiones y varios grupos de trabajo, cuyos miembros, de más de setenta países, son expertos en las materias relevantes para los objetivos de la OOSA, y que la OOSA y la ACI tienen un interés mutuo en facilitar la colaboración entre organizaciones internacionales;

POR LA PRESENTE ACUERDAN:

1. Colaborar, particularmente a través del Programa de las Naciones Unidas sobre Aplicaciones Espaciales (United Nations Programme on Space Applications – UNPSA) de OOSA, en el fomento y realización de actividades de interés mutuo, tomando en consideración los recursos limitados de cada organización para llevar a cabo tales actividades;
2. Coordinar la viabilidad, programación, tipo de eventos, temas y/o necesidades de especialistas en la preplanificación y en la realización de actividades relacionadas;
3. Identificar conjuntamente especialistas relevantes de alta calidad y conferenciantes para eventos bajo la dirección de las Naciones Unidas (particularmente actividades del UNPSA y clases especiales en el Comité de Usos Pacíficos del Espacio y en particular, su Subcomisión Científica y Técnica);
4. Buscar oportunidades conjuntamente para que se incluyan actividades de la OOSA que se vayan a organizar dentro del marco del UNPSA en las conferencias bianuales de la ACI y en las reuniones y eventos de las comisiones relevantes de la ACI, o en las que tienen lugar conjuntamente con otras comisiones de organizaciones hermanas;
5. Cuando se considere apropiado, utilizar el conocimiento científico y tecnológico de la ACI por medio de revisiones, evaluaciones o recomendaciones en materias relacionadas con el uso y aplicaciones de GNSS, alerta precoz, gestión de catástrofes y gestión de recursos naturales;
6. Facilitar la investigación de equipo, en aplicaciones de cartografía en Internet, sobre cartografía ubicua, con objeto de proveer mecanismos de alerta precoz, difundirla y apoyar la gestión de catástrofes, así como el control y la gestión de los recursos naturales;
7. Que este acuerdo en sí no dará lugar a ningún tipo de implicaciones financieras para las Naciones Unidas o para la ACI;
8. Que este acuerdo puede modificarse o corregirse por el consentimiento escrito entre la OOSA y la ACI;
9. Que este acuerdo entrará en vigor al ser firmado por el representante autorizado de OOSA y ACI y puede ser finalizado por cada una de estas dos organizaciones por medio de notificación escrita a la otra parte seis meses antes de la fecha de finalización. COMO TESTIGOS, las partes abajo firmantes dan fe el 3 de marzo de 2005.

Sergio CAMACHO-LARA
Director, Oficina para Asuntos Espaciales
Oficina de Naciones Unidas en Viena

Milan KONECNY
Presidente
Asociación Cartográfica Internacional

Presidente, ACI, Milan Konecny y Director, Oficina para Asuntos Espaciales de las Naciones Unidas, Sergio Camacho-Lara, firmando el Acuerdo entre OOSA y ACI.



ACUERDO
entre el
INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFÍA E HISTORIA (PAIGH)
y la
ASOCIACIÓN CARTOGRÁFICA INTERNACIONAL (ACI)

1. Partes interesadas

Este documento constituye un acuerdo entre el Instituto Panamericano de Geografía e Historia (PAIGH) y la Asociación Cartográfica Internacional (ACI).

2. Antecedentes

El PAIGH y la ACI se reconocen mutuamente como organizaciones internacionales con muchas actividades complementarias que dan servicios similares a los profesionales que las integran.

El PAIGH es una organización intergubernamental de naturaleza consultiva y técnica que comprende más de 21 estados miembros representados por sus respectivos directivos. Los objetivos del PAIGH incluyen el fomento, coordinación y publicidad de los estudios cartográficos, geográficos, geofísicos e históricos como también las ciencias relacionadas de interés para América. Promueve y realiza estudios, proyectos y formación en estas disciplinas y fomenta la cooperación entre los institutos de estas disciplinas, como también con organizaciones relacionadas.

La ACI es el organismo de autoridad mundial en cartografía y Ciencia de la Información Geográfica. Trabaja con organismos gubernamentales a nivel nacional e internacional, organizaciones comerciales y sociedades científicas internacionales para contribuir a la comprensión y solución de los problemas mundiales mediante el uso de la cartografía y de la ciencia GIS en aquellos temas que requieren decisiones importantes. Favorece la difusión internacional de la información medioambiental, económica, social y espacial por medio de la cartografía. Ofrece un foro global para la discusión del papel y estado de la cartografía y de la ciencia GIS. Facilita la transmisión de nueva tecnología y conocimientos en cartografía y geoinformación entre las naciones, especialmente en los países en vías de desarrollo. Lleva a cabo y fomenta la investigación cartográfica y GIS a nivel multinacional.

3. Objetivo

El objetivo de este acuerdo es facilitar un marco para una relación continua entre ambas organizaciones. Ello se conseguirá manteniendo e incrementando las oportunidades de intercambio científico, técnico, profesional, académico y educativo entre sus miembros, por medio de un programa continuo de cooperación que conduzca a compartir los conocimientos y la experiencia para provecho de ambas organizaciones.

4. Programa de actividades

De acuerdo con los antecedentes y objetivo descritos anteriormente, ambas organizaciones acuerdan esforzarse en intensificar su cooperación en mutuo beneficio. Entre otras, se tomarán las siguientes decisiones:

1. Se establecerá contacto regular entre ambas organizaciones con objeto de instituir y mantener una relación continua y afrontar los temas de interés común.
2. Cada organización informará a la otra de todos los organismos de orden académico, científico u operativo, como comisiones, comités o grupos de trabajo que ha establecido e invitará a una representación del otro cuando ello se acuerde y se considere apropiado.
3. Cada una de las organizaciones informará a la otra de su programa de actividades científicas, académicas o profesionales tales como conferencias, seminarios y talleres, para que la participación conjunta sea en beneficio mutuo. Se informará a los miembros de estos eventos cuando se considere apropiado.
4. Ambas organizaciones buscarán las oportunidades para organizar y patrocinar conjuntamente seminarios o talleres especializados.
5. Ambas organizaciones confirman su compromiso de trabajo para hacer progresar las infraestructuras de datos espaciales a todos los niveles, como por ejemplo en las iniciativas de IDE Global y de Cartografía Global.
6. Cada una de las organizaciones invitará a un representante de la otra a asistir a sus respectivas Asambleas Generales/Conferencias, ofreciéndole una inscripción honorífica.

5. Compromiso financiero

Se entiende que ninguna de las organizaciones puede comprometer a la otra a realizar gastos, con excepción de los que pueden conllevar la administración de este acuerdo, sin el consentimiento específico por escrito de ambas.

6. Situación legal

Este acuerdo no crea un vínculo legal entre las dos organizaciones, que mantendrán su independencia.

Este acuerdo es válido hasta que el PAIGH o la ACI proponga cambios. Cada una de las organizaciones tendrá derecho a proponer cambios en este acuerdo en cualquier momento. Cualquier cambio tendrá que tener el consentimiento de ambas organizaciones.

Este acuerdo puede ser finalizado en cualquier momento por cualquier razón por una de las partes, notificando por escrito a la otra parte su intención de retractarse de los términos del acuerdo.

Firmado el 7 de febrero de 2005 en la Ciudad de México, con ocasión de la Reunión de la CE de ACI.

En nombre del PAIGH

Dr. Santiago Borrero
Secretario General, PAIGH

En nombre de la ACI

Dr. Milan Konecny
Presidente, ACI



Presidente de la ACI, Milan Konecny y Secretario General del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, Santiago Borrero, firmando el Acuerdo entre el PAIGH y la ACI.



Milan Konecny entregando el regalo de aniversario (el primer mapa Blaeu de México, 1609) con motivo del 77 nacimiento del PAIGH.

Congresos

Semana de Trabajo de FIG y VIII Congreso Internacional de la Infraestructura Global de Datos Espaciales (GSDI-8) en El Cairo, Egipto, 16-18 de abril de 2005

Semana de Trabajo de FIG

Todos los años FIG organiza una semana de trabajo. Es un congreso con sesiones plenarios y sesiones paralelas dedicadas al trabajo realizado por las comisiones. Este año el congreso fue organizado por los topógrafos egipcios y se combinó con el GSDI-8. Hubo una gran asistencia al congreso, que estuvo muy bien documentado. Los informes y actas pueden encontrarse en www.fig.net. FIG también organiza congresos regionales. En septiembre de este año tendrá lugar uno para Latinoamérica en La Habana, Cuba y en marzo de 2006 otro para África en Accra, Ghana. El próximo Congreso Internacional y la Asamblea General se celebrarán en Munich, Alemania, en octubre de 2006 junto con InterGeo. Mi experiencia de congresos combinados no es buena y espero que la ACI no vaya a caer en la trampa de organizar la Conferencia Cartográfica Internacional como evento paralelo a otra organización.

GSDI-8

La Infraestructura Global de Datos Espaciales (GSDI) es en la actualidad una asociación con un Presidente, un Director Ejecutivo y un Consejo de Administración. La ACI tiene un puesto "ex officio" en el Consejo de Administración. Durante la Semana de Trabajo de FIG en El Cairo, el Consejo de Administración se reunió varias veces desde el 16 al 21 de abril. El Presidente Konecny participó el 17 de abril y el Expresidente Rystedt participó el 16 y el 21 de ese mes.

El Consejo de Administración es bastante grande, con representantes de diferentes partes del mundo, de diferentes tipos de organizaciones y de diferentes áreas de la sociedad. En el momento presente se encuentra vacante el puesto de representante de las Asociaciones Geográficas Internacionales. El nuevo Presidente es Harlan Onsrud, EE.UU., que tomó el cargo después de Mukund Rao, India. El nuevo Director Ejecutivo es Allan Doyle, que sucedió a Alan Stevens. También se decidió nombrar un Secretario. Hasta ahora USGS había facilitado los servicios de secretariado.

GSDI funciona por medio de seis comisiones permanentes. La Comisión Técnica presidida por Doug Nebert ha creado el Recetario GSDI, con una edición especial para África. Estos productos han sido y siguen siendo de suma importancia para el desarrollo de las Infraestructuras de Datos Geoespaciales Nacionales en todo el mundo. Carmelle Cote, de ESRI, presentó un plan de estrategia y acción para conseguir más proyectos patrocinados por la industria. Este plan fue muy bien recibido por los miembros del Consejo. La Comisión de Planificación del Congreso presentó un proyecto de programa para GSDI-9, que tendrá lugar en Santiago de Chile al comienzo de noviembre de 2006. Al final de la reunión el Consejo de Administración decidió rechazar la invitación para entrar en la Junta de Sociedades de Información Geoespacial. Esta decisión se basó en un informe más bien negativo por parte de Allan Doyle.

Bengt Rystedt
Expresidente, ACI

Junta Incorporada de Sociedades de Información Geoespacial (JBGIS)

La Junta Incorporada (JB) de Sociedades de Información Geoespacial está constituida por los Presidentes de FIG, IAG, ACI, IHO, IMTA, ISCGM y ISPRS. Se formó en 1999 en el momento en que se disolvió la Unión Internacional de Topografía y Cartografía. La junta se reúne una vez al año para discutir los temas de interés común. Este año la reunión tuvo lugar en El Cairo durante la Semana de trabajo de FIG. El primer tema de la agenda fue la organización y situación estratégica de JBGIS. Basándose en el Artículo Verde de Ian Dowman, Presidente de ISPRS, y tras ser discutido, se tomaron las siguientes decisiones:

- La Junta nombrará un Presidente. Su mandato será de dos años, con opción a un mandato adicional.
- El Presidente podrá hablar en nombre de la Junta fuera de la organización tras haber consultado con sus miembros.
- Todas las decisiones de la Junta deberán ser confirmadas por todas las asociaciones que la componen.
- La Junta podrá establecer comités “ad hoc” en temas importantes de interés común. En caso de asuntos urgentes, el Presidente podrá crear un comité “ad hoc” tras consulta con los miembros de la Junta.
- Todos los miembros podrán proponer presidente y nombrar miembros para un comité “ad hoc”.
- La Junta tendrá una sede permanente, que será la sede permanente de FIG (responsable de las actas de las reuniones, administración y sitio web).

En relación con el primer punto, el Profesor Magel fue nombrado Presidente para los próximos dos años, hasta la reunión de 2007. Para aclarar el papel de JBGIS, el Artículo Verde se condensará, convirtiéndose en un documento directivo con un conjunto de reglas. Después de la reunión, se hizo circular un borrador que está listo para ser aceptado y adoptado.

También se decidió que los nuevos miembros puedan ser aceptados por invitación o por solicitud. En la actualidad los invitados son GSDI, OGC, Tierra Digital y IEEE (aunque al día siguiente la reunión del consejo de GSDI decidió rechazar la invitación). En relación con las actividades en el futuro, discutimos cómo hacernos visibles en la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información, que tendrá lugar en Túnez el próximo noviembre. Fraser Taylor dijo que hasta ahora el documento final no incluye información geoespacial como parte de la sociedad de la información. Una opción sería la de tener un hueco sobre información geoespacial en el evento paralelo de ICSU. Se ha informado a esta organización sobre el interés que tiene JBGIS en contribuir.

Otro evento próximo es el Congreso Cartográfico Regional de las Naciones Unidas para América, que tendrá lugar a finales de junio en Nueva York. La ACI estará representada por Menno-Jan Kraak, de Holanda y Carmen Reyes, de México. La mayoría de los demás miembros también mandarán representantes.

Otra actividad de interés común es la del Grupo de Observaciones de la Tierra (Group on Earth Observations – GEO), establecido por declaración de 33 naciones además de la Comisión Europea con ocasión de la Cumbre de Observación de la Tierra (Earth Observation Summit – EOS I) en Washington DC el 31 de julio de 2003. La declaración es un compromiso para desarrollar sistemas de observación de la tierra completos, coordinados y sostenidos. El grupo “ad hoc” comenzó a trabajar días después y hasta ahora ha celebrado siete reuniones con objeto de desarrollar en diez años un plan de implementación de un Sistema de Sistemas de Observación Global de la Tierra (Global Earth Observation System of Systems – GEOSS). IAG está muy involucrado y también ISPRS y ISCGM participan. La implementación de GEOSS nos procurará mucha información geoespacial que podrá usarse en muchos campos de aplicación: gestión de catástrofes, sanidad, energía y recursos hídricos, cambios climáticos, meteorología, agricultura, silvicultura y biodiversidad.

En algunas áreas las organizaciones miembro tienen actividades que se solapan. En esta reunión, la agenda fue la gestión de catástrofes y el desarrollo de capacidades en África. La Junta decidió establecer un grupo “ad hoc” para cada uno de estos temas. Bengt Rystedt fue nombrado presidente del grupo de gestión de catástrofes y Ian Dowman fue nombrado para encabezar el grupo de educación y creación de capacidades en África. La primera tarea de los dos grupos es recoger información de las organizaciones miembro. Es de esperar que se presente en A Coruña un primer informe sobre gestión de catástrofes en la reunión del grupo de trabajo de la ACI sobre este tema.

La Junta se reunirá la próxima vez en Viena el 11 de julio de 2006 antes del Simposio conjunto de SDH y ISPRS sobre Teoría y Conceptos sobre Manejo de Datos Espaciotemporales.

Bengt Rystedt
Expresidente, ACI

Reunión de ISCGM en El Cairo

El Comité Directivo Internacional para el Mapa Global (International Steering Committee for Global Map-ISCGM) tuvo su XII Reunión en El Cairo junto con la Semana de trabajo de FIG. El Proyecto de Mapa Global es una iniciativa japonesa presentada a la Agenda 21 en 1992. El proyecto fue reconocido por la Cumbre Mundial del Desarrollo Sostenible en Johannesburgo 2003 y las Naciones Unidas adoptaron a la ISCGM como una “ONG consultiva especial en el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas”.

El principal objetivo del Proyecto de Mapa Global es lograr una base de datos con una resolución de 1 Km. o aún mejor. En abril de 2005 la lista de organizaciones participantes o que estaban considerando la posibilidad de participar era de 142 países. El objetivo es llegar a la cobertura global para 2007. Los datos del Mapa Global tienen ocho capas: límites, cuencas hidrográficas, transportes, centros de población, elevación, cobertura terrestre, uso de la tierra y vegetación. Una idea fundamental del proyecto es el aspecto educativo y la creación de habilidades. El proyecto suministra formación, apoyo técnico y asesoramiento a las Organizaciones Cartográficas Nacionales (National Mapping Organizations – NMO) sobre cómo recopilar datos. Cuando los datos se verifiquen, se pondrán a disposición de todos a un coste módico.

ISCGM dispone de varios grupos de trabajo (GT) que participaron en la reunión. El GT1 trabaja con el Plan estratégico y el GT2 con las especificaciones. Éste informó de los progresos en los criterios de selección de objetos (features), codificación y formato de datos. El grupo tiene el propósito de finalizar una nueva revisión en marzo de 2006. El GT3 trabaja con la definición de “uso comercial”. Puesto que los derechos de autor son de las NMO, que son las que han proporcionado los datos originales, el grupo propone que el uso comercial se restrinja a la reventa de Datos del Mapa Global y que se cree un portal web para gestionarlo. Si se aceptan estas propuestas, será necesario establecer acuerdos de licencia y procedimientos para ordenar, descargar y pagar. Sin embargo, se asume que ver los datos en Internet es gratuito. El GT4 trabaja en el Desarrollo de Datos Raster, es decir, Cobertura de la Tierra, Uso de la Tierra y Vegetación. En el futuro se utilizará el Sistema de Clasificación de Cobertura de la Tierra (Land Cover Classification System – LCCS), creado por la FAO de las Naciones Unidas y el grupo ha presentado un plan de trabajo para la producción de una capa de cobertura global de la tierra para diciembre de 2007.

El ISCGM está trabajando en la adopción de un plan de implementación de GEOSS en diez años y en la incorporación de los datos de observación de la tierra a los datos socioeconómicos. ISCGM también estará representado en la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información en Túnez en noviembre de 2005.

El ISCGM celebrará su próxima reunión en Santiago de Chile en noviembre de 2006 junto con GSDI-9.

Bengt Rystedt
Expresidente, ACI

CODI IV en Addis Abeba, 25-28 de abril de 2005

El Comité de Información sobre el Desarrollo (Committee on Development Information – CODI) es una unidad en el seno de la Comisión Económica de Naciones Unidas para África. CODI consta de tres subcomités: Estadística, Tecnología de Comunicación de la Información y Geoinformación. La primera reunión de CODI tuvo lugar en 1999 y desde entonces las reuniones reemplazan la Conferencia Cartográfica de Naciones Unidas para África.

Las reuniones del CODI se celebran cada dos años en la sede de las Naciones Unidas en Addis Abeba. Sus miembros son las naciones africanas. La ACI y algunas otras organizaciones son miembros afiliados. En la reunión, algunas de las sesiones son plenarias para todos los delegados, pero se dedica la mayoría del tiempo a las reuniones de los subcomités. Pero en primer lugar, la presidencia tiene que ser elegida, como es habitual en las reuniones de las Naciones Unidas. Sudán fue el país elegido, y su representante, el Dr. Amna Hamid se hizo cargo de la presidencia hasta la próxima reunión.

Una de las más importantes discusiones fue sobre cómo concienciar a la sociedad sobre la importancia de la geoinformación al más alto nivel político y cómo incluir la geoinformación en la Infraestructura Africana de la Sociedad de la Información (African Information Society Infrastructure – AISI) y en la Infraestructura Nacional de la Información y la Comunicación (National Information and Communication Infrastructure – NICI). Otro tema importante fue la Cartografía de África para África. El resultado de las discusiones se resume en las siguientes resoluciones:

Sobre integración

Reconocer que la Geoinformación es parte de AISI, sin embargo la evolución de la política de Geoinformación ha seguido un camino independiente de toda la política de información de los estados miembros. Se necesita incluir la Geoinformación en el contenido de la Infraestructura Nacional con el fin de realizar a fondo los objetivos de AISI.

Observar que hay que crear una infraestructura de mapas físicos antes de que pueda recogerse y procesarse la Geoinformación.

Recomienda

- a) Que los estados miembros que no hayan comenzado todavía IDEs y NICIs deben adoptar un planteamiento de integración cuando desarrollen sus estrategias-e nacionales.
- b) Que los estados miembros que han comenzado ya IDEs y/o NICIs deben garantizar que se creen vínculos entre las dos, con firmes mecanismos de coordinación.
- c) Que los gobiernos asignen los recursos necesarios para extender y mantener la infraestructura cartográfica, incluyendo un marco geodésico y conjuntos de datos esenciales.

Sobre Cartografía de África para África

Reconocer que a) en la actualidad, Geoinformación relevante e integrada e información estadística son críticas para poder tomar decisiones correctas; b) falta un planteamiento programático para recoger, mantener y difundir tal información; c) la mayoría del contenido de la Infoestructura para África es responsabilidad de los estados e instituciones miembros; d) la disponibilidad de las Divisiones Administrativas Nacionales como conjunto de datos fundamentales es crucial en el análisis y gestión de los fenómenos socioeconómicos.

Recomienda

La adopción de la Declaración de Durban sobre Cartografía de África para África (Durban Statement on Mapping Africa for Africa – MafA).

Da la bienvenida

- a) A la tentativa del proyecto Límites del Segundo Nivel Administrativo (Second Administrative Level Boundaries – SALB), activado por el Grupo Geográfico de Trabajo de Naciones Unidas, como plataforma básica para la recogida, gestión, visualización y mutua participación en los datos socioeconómicos a nivel subnacional.

- b) Al trabajo del grupo de trabajo de la ACI en MafA.

Recomienda

A los estados miembros, en particular a través de sus Agencias Cartográficas Nacionales (National Mapping Agencies – NMAs)

- Que implementen las recomendaciones de la Declaración de Durban sobre MafA y
- Que respalden el proyecto SALB y le proporcionen los datos e información que requiere.

Además se adoptaron resoluciones para recomendar una acción local y la participación en el Sistema de Gestión de Recursos Africanos sobre observación de la tierra y sistemas de comunicación por satélite.

También se celebraron reuniones de los subgrupos de Geoinformación de CODI. Una de ellas fue una reunión conjunta del Grupo de Trabajo de ACI sobre MafA y otra del subgrupo sobre Conjuntos de Datos Fundamentales, presidida por Derek Clarke, de Sudáfrica. Se discutió una lista de actividades y acciones para seguir progresando.

El último día se dedicó a los artículos técnicos. En nombre de ACI, presenté el trabajo “Mapas e información geográfica para todos en todas partes”, con el que presenté un breve resumen del trabajo de ACI e hice énfasis sobre el progreso en los estándares en el campo de la Geoinformación. También cité que los nuevos avances en comunicación inalámbrica abren la posibilidad de desplegar la comunicación de datos también en zonas rurales a un coste módico.

Bengt Rystedt, Expresidente ACI



Participantes en el CODI IV. De izquierda a derecha: Dr. Amna Hamid, Director de la Autoridad Sudanesa de Teledetección y Presidente actual de Geoinformación CODI, Dr. Dozie Ezigbalike, responsable de Geoinformación CODI en UN-ECA, Addis Abeba y Hind Mahmoud, WHO en Jartum.

Informes de Comisiones

III Simposio sobre Servicio Basados en la Localización (LBS) y Telectografía

La Comisión ACI de Mapas e Internet, en colaboración con el Grupo de Investigación en Cartografía de la Universidad de Tecnología de Viena, anuncia el III Simposio sobre LBS y Telectografía, que tendrá lugar el 28-30 de noviembre de 2005 en la Universidad de Tecnología de Viena, Austria. Este evento está patrocinado por la Comisión ACI de Cartografía Ubicua, el GT 4.1.2 de IAG Navegación en Interior y para Peatones y el GT 5 del ISPRS Comunicación y Visualización de Datos Espaciales, Comisión Técnica II.

Las contribuciones sobre Cartografía, Geoinformación, Informática, Telecomunicación, Geodesia, Cognición Espacial y Geovisualización abordan temas actuales:

- Servicios basados en la localización (LBS)
- Telectografía (LBS basado en mapas)
- Aplicaciones multimedia a LBS
- Cartografía ubicua
- Cartografía “para llevar”
- Métodos de posicionamiento
- Sistemas de navegación
- Cartografía móvil
- Teoría y técnicas cartográficas
- Visualización, VR y realidad aumentada
- Personalización y métodos de adaptación
- Apoyo en decisiones espaciales
- Asistentes espaciales continuos
- Medios inteligentes y puntos de referencia activos

El comité del programa examinará todas las contribuciones para su inclusión en el próximo libro sobre Servicios Basados en la Localización y Telecartografía.

Fechas importantes

Fechas del Simposio: 28-30 de noviembre de 2005

Entrega de resúmenes: 1 de julio de 2005. Envíe su resumen (600 palabras) como archivo *.rtf, *.htm, *.pdf or *.doc a office@cartography.tuwien.ac.at

Fecha final de entrega de artículos: 1 de septiembre de 2005

Comité del Simposio

William Cartwright, RMIT, Australia
Keith Clarke, UCSB, EE.UU.
Jürgen Döllner, HPI Potsdam, Alemania
Andrew Frank, TU Wiena, Austria
Georg Gartner, TU Wiena, Austria
Bin Jiang, Univ. Gävle, Suecia
Liqiu Meng, TU Munich, Alemania
Takashi Morita, Hosei Univ, Japón
Michael Peterson, Univ Omaha, EE.UU.
Jonathan Raper, City Univ, Reino Unido
Günther Retscher, TU Wiena, Austria
Tiina Sarjakoski, FGI, Finlandia
Dieter Schmalstieg, TU Graz, Austria
Markus Uhlirz, Nokia, Finlandia.
Edward Verbree, TU Delft, Holanda
Stephan Winter, Univ Melb, Australia
Sisi Zlatanova, TU Delft, Holanda

Lugar de encuentro

El Simposio tendrá lugar en la Universidad de Tecnología (TU) de Viena. Un programa social de acompañamiento le dará oportunidad de gozar de la atmósfera previa a las Navidades (“Advent”) en Viena.

Más información en <http://cartography.tuwien.ac.at/symposium2005/> o en georg.gartner@tuwien.ac.at

Georg Gartner

Comisión ACI de Estándares de Datos Espaciales

Nuestro libro “Estándares de metadatos espaciales mundiales” ya casi está en el proceso de galeradas. Se han procesado ya las cinco partes con texto y la gran tabla de referencias cruzadas de los 22 estándares y 70 variables cruciales se está analizando ahora en galeradas. En las reuniones plenarias de Berlín se presentó una copia de la “Tabla de referencias cruzadas de los metadatos espaciales ACI Prototipo V 6.0” al Director de TC211 Olaf Østensen, como parte del Informe de la Comisión ACI de Estándares Espaciales a las Reuniones Plenarias de TC211. La tabla de referencias cruzadas es otra contribución tangible que la Comisión de Estándares de ACI ha hecho al trabajo de TC211 desde hace años.

Sesión sobre estándares ACI/TC211 en la CCI de A Coruña

La Comisión, en colaboración con el Comité Externo de TC211 dirigido por Henry Tom presentará una sesión conjunta sobre estándares en las principales sesiones científicas de la CCI en A Coruña, España, durante la segunda semana de julio. La sesión científica tiene como objetivo poner a los participantes de la CCI al tanto de la amplia gama de actividades con relación a los estándares que se han asumido por parte de ISO/TC211 y otras organizaciones relacionadas, incluyendo la Comisión de Estándares de ACI.

Harold Moellering
Presidente, Comisión ACI de Estándares de Datos Espaciales

Comisión ACI de Mapas e Internet

Más de 20 participantes asistieron en Teherán, Irán, a un taller práctico sobre tecnologías contemporáneas de cartografía en la web. La reunión, que tuvo lugar el 28-30 de noviembre de 2004, fue organizada por el Centro Cartográfico Nacional de Irán y dirigida por la Comisión de Mapas e Internet, representada por Georg Gartner y Markus Jobst, ambos del Departamento de Geoinformación y Cartografía de la Universidad de

Tecnología de Viena, Austria. Se dividió el taller en cuatro temas principales con presentaciones y sesiones prácticas. Los temas incluyeron “Introducción a la Cartografía en la Web”, “Autoría de Mapas Interactivos”, “Cartografía en la Web Basada en Vectores” y “Cartografía en la Web desde la Posición del Servidor”. El taller se centró en los aspectos tecnológicos y metodológicos de suministro de mapas en la web, incluyendo temas como herramientas, cuestiones de diseño, funciones interactivas, mapas animados, arquitectura cliente/servidor, formatos vectoriales y tecnología de servidores de mapas.

El Departamento de Cartografía en el Centro Cartográfico Nacional organizó y albergó el taller. Ello sólo representa el primer paso en una cooperación a largo plazo entre el Centro Cartográfico Nacional de Irán y la Comisión ACI de Mapas e Internet.

Georg Gartner

Comisión ACI de Mapas y Gráficos para Invidentes y Personas con Discapacidad Visual

Actividad de la Comisión en la actualidad

En vista del aislamiento que sienten las personas que trabajan con gráficos táctiles, muchas de las actividades de la comisión durante el año pasado se han concentrado en una mejora de la comunicación. La comisión considera vital que exista un medio para averiguar qué están haciendo otros productores y éste es el objetivo principal. Es posible identificar un progreso útil en varias áreas clave que muestran cómo se está consiguiendo esta meta.

Sitio web de la Comisión

Con objeto de dar una orientación y estimular la buena práctica en diseño y en la producción, el sitio web de la comisión INTACT (<http://www.surrey.ac.uk/~pss1su/intact/>) continúa expandiéndose. Es un depósito de información general sobre la comisión y también incluye un archivo de artículos de congresos y una página regularmente actualizada de vínculos, particularmente útil para ganar acceso a información sobre directrices de diseño de mapas, tema muy discutido en los círculos de gráficos táctiles. Simon Ungar, psicólogo en la Universidad de Surrey continúa siendo responsable del mantenimiento del sitio web. Su implicación representa el vínculo estrecho que la comisión busca con otras asociaciones que fortalecen la cartografía táctil, que es notable por el planteamiento multidisciplinar que la define.

Foro de Internet

Aunque la comisión no tiene un grupo electrónico de discusión propio, Accessible Image (<http://www.freelists.org/archives/accessibleimage/>), moderado por Lisa Yayla, miembro de la comisión de Noruega, es el principal foro de Internet para formular preguntas candentes o para compartir ideas sobre gráficos táctiles.

Boletín de Noticias de la Comisión

El primer número del boletín de noticias de la comisión, TacNews, apareció en junio de 2004 y en la actualidad se publica con ocho páginas y se publica en formatos alternativos para lectores invidentes tres veces al año. Editado por Ann Gardiner, del Reino Unido, junto con la presidencia de la comisión, ambas se esfuerzan para que la publicación, aún teniendo un aire informal, sea de relevancia para sus lectores en todo el mundo. TacNews representa un intento para generar un mayor interés y participación en la comisión, dando a los miembros la sensación de verse implicados. Los artículos regulares incluyen “En dónde lo puedo encontrar – guía de recursos táctiles”, dibujos a pluma de figuras sobresalientes en el campo de la cartografía táctil y un calendario de conferencias.

Conferencias

Un notable crecimiento en la investigación sobre mapas táctiles se refleja en una respuesta sin precedentes a la petición de artículos para la próxima CCI en A Coruña en julio de 2005. Por primera vez la comisión tendrá tres sesiones de presentaciones orales en la conferencia, con 14 artículos en las sesiones temáticas, que incluyen Mapas Táctiles: Uso y Producción, Cartografía Táctil: Planteamientos Perceptivos y Cognitivos e Innovación Tecnológica. Haciendo énfasis en una faceta de la actividad actual, el tema final es de particular importancia para la comisión. Se están observando con atención y de forma constante nuevos avances en diferentes maneras de recoger, representar y facilitar información espacial pertinente a usuarios con discapacidad visual (a este respecto GPS es de interés particular). Además otros seis trabajos han sido aceptados como presentaciones poster en la CCI 2005. La presidencia de la comisión ha organizado asimismo una sesión sobre cartografía táctil en el reciente Congreso de la Asociación de Geógrafos Americanos de Denver 2005, una indicación más del renovado interés en cartografía táctil.



Participantes y organizadores del Taller de Cartografía en Internet, celebrado en Teherán, Irán en noviembre de 2004. El presentador del taller, Dr. Georg Gartner es el segundo desde la derecha. Cortesía del copresentador del taller, Markus Jobst (el último a la izquierda).

Estudios táctiles

Están progresando satisfactoriamente dos estudios previamente considerados esenciales para el trabajo de la comisión; uno de ellos destinado a aprender algo sobre la naturaleza internacional de la cartografía táctil, el otro a investigar las perspectivas del usuario y las implicaciones que ello tendrá para el diseño de mapas táctiles. La recogida de datos para ambos estudios se ha completado y su análisis está en una etapa ya avanzada. Los resultados iniciales del estudio de producción de mapas táctiles se han publicado en el *British Journal of Visual Impairment*, destacada revista para médicos en el Reino Unido. Un resumen ha aparecido también en el *Cartographic Journal*. “Entre dos mundos: Revista de traducción sobre discapacidad visual”, revista publicada por ONCE, organización española que representa a los invidentes, también ha reproducido los informes iniciales (<http://www.once.es/home.cfm?id=353&nivel=3&orden=5>). Esto es particularmente importante, dados los niveles de actividad en mapas táctiles demostrados en el estudio entre los hispanoparlantes, especialmente de Latinoamérica.

Otras noticias táctiles

Los dos proveedores más importantes del Reino Unido se han unido recientemente. El Centro Nacional para Diagramas Táctiles (NCTD) ha combinado sus recursos con el Instituto Real Nacional para el Invidente (RNIB) y se han trasladado a Birmingham.

NCTD ha anunciado el III Congreso Internacional de Diagramas, Mapas y Dibujos Táctiles, que se celebrará en Birmingham, Reino Unido el 1-2 de diciembre de 2005. Se organizará una reunión de la comisión para coincidir con esas fechas. Para más información, visitar el sitio web de NCTD (<http://www.nctd.org.uk>).

El Real Colegio Universitario Nacional para el Invidente en Hereford, Reino Unido, ha lanzado recientemente una Tableta Táctil Parlante en ese país. Este bloc digital que ofrece información verbal suplementaria que explica los gráficos táctiles que la cubren, se añade a avances similares anteriores. Detalles en <http://www.talktab.org>

A finales de 2004, la Oficina Principal de Geodesia y Cartografía en Varsovia, Polonia, publicó un “Atlas geográfico de Polonia” para las escuelas, destinado a invidentes y discapacitados visuales. Se describirá el atlas de forma completa cuando se presente en la CCI 2005.

Para los interesados en utilizar nuevas tecnologías para crear mapas táctiles, Joshua Miele, del Instituto Smith Kettlewell para Investigación Ocular en San Francisco, EE.UU., ha promocionado recientemente la Producción de Mapas Táctiles Automatizados (TMAP), utilizando GIS para generar automáticamente mapas urbanos en relieve. Para más detalles y ejemplos de mapas producidos por este interesante proyecto véase <http://www.ski.org/tmap/>.

Actividad futura de la Comisión

El principal foco de actividad de la comisión en el futuro se centrará en formalizar la manera en que la investigación sobre mapas táctiles es compartida para garantizar que no exista duplicación; en investigar los modos de hacer la información más fácil de conseguir por sectores cada vez más amplios, especialmente en los países en vías de desarrollo y en crear un programa de formación para la utilización de mapas táctiles, particularmente teniendo en cuenta que la educación es el área en la que no parece haberse realizado ninguna o muy poca investigación. Prioritaria en la agenda para la reunión de la comisión en A Coruña será la propuesta inicial de celebrar un simposio de cartografía táctil en un país en vías de desarrollo.

Jonathan Rowell

Presidencia, Comisión de Mapas y Gráficos para Invidentes y Personas con Discapacidad Visual

Comisión ACI de Cartografía Marina

Se celebrará una reunión de la Comisión de corta duración durante la CCI 2005 en España. El asunto principal de la agenda será la discusión sobre el futuro de la Comisión. Puesto que el plazo de ésta se termina en 2007, queda por ver cuál va a ser su futuro, puesto que la presidencia actual no estará a disposición después de esa fecha.

La Presidencia pondrá al corriente a todos los presentes sobre las próximas reuniones de CoastGIS, que tendrán lugar en Aberdeen (Escocia) en julio de 2005 y en Sydney y Wollongong, Australia en julio de 2006.

Ron Furness

Presidencia, Comisión de Cartografía Marina

Comisión ACI de Género y Cartografía

El 11-12 de febrero de 2005 la comisión de “Género y Cartografía” de la ACI organizó una reunión en Wrocław, con participantes de las comisiones “Género y Cartografía” y “Cartografía Teórica”, geógrafos, geodestas, etnólogos, sociólogos trabajadores de escuelas universitarias y el Instituto de Geodesia y Cartografía. La reunión tuvo lugar en el laboratorio GIS del Departamento de Geodesia y Fotogrametría de la Universidad de Agricultura en Wrocław.

El Profesor Andrzej Drabiski, Decano de la Facultad de Ingeniería Medioambiental y Geodesia, abrió el foro y el Presidente de ACI, Andrzej Makowski, Presidente de la ACI nacional y Jerzy Albin, director de la Oficina principal de Geodesia y Cartografía expresaron sus buenos augurios.

Se dedicaron sesiones a la definición de términos y características de los factores sociodemográficos, datos demográficos y uso perceptivo de las propiedades de las soluciones metodológicas aplicadas.

Anna Jerkiewicz, representando a la Asociación Sociológica Danuta Komarowska, abrió la discusión sobre terminología. El Director del Departamento de Recopilación de Datos Estadísticos de la Oficina de Estadística fue el moderador de la sesión dedicada a los datos, mientras que el director del Departamento de Cartografía de la Universidad de Wrocław, Wiesawa yszkowska dirigió la sesión de metodología. Durante la última sesión, los participantes tuvieron la oportunidad de ponerse al día sobre la propuesta de Adam Michalski de aplicar dispositivos móviles automáticos a la construcción de mapas anamórficos sociodemográficos. También pudieron familiarizarse con ejemplos del uso de mapas en los trabajos actuales de UNHCR.

El informe final refleja los temas actuales importantes en conexión con el contenido, la forma y la función de los mapas sociodemográficos, con especial énfasis en los modelos cartográficos de estructuras sociales desequilibradas. El informe presenta los puntos de vista en orden temático, incluyendo comentarios recibidos por los participantes:

1. Fiabilidad y capacidad de ser utilizada deciden sobre la importancia de la cartografía. Por ello debemos prestar atención al desarrollo de nuevos modelos de imagen de elementos del entorno que puedan reconocerse utilizando métodos de teledetección, y también modelando fenómenos y procesos sociales cuya distribución espacial e intensidad se presentan por medio de mapas elaborados sobre la base de datos censales y cuestionarios, obtenidos como resultado de investigaciones completas o representativas.
2. En análisis sociodemográficos de carácter espacial, se usan las divisiones estructurales de la población que habita un territorio. Los criterios para las divisiones se ajustan al tema de la investigación. Aparte de muchos rasgos de criterios no condicionados, también temas sociológicamente importantes, especialmente los que tienen que ver con la cultura, se describen utilizando características y nociones poco nítidas o condicionales. Ello significa el riesgo de usar mapas sin objetividad como modelos de la realidad. Aprovechando los términos y objetos (*features*) correctamente definidos por las organizaciones internacionales (por ejemplo, UNHR cuando se trata de migraciones, UNICEF – educación, MOP – desempleo, WHO – salud y vejez, “Blind Union” – invidentes), los cartógrafos deben elaborar un sistema abierto que incluya el conjunto de mapas en la línea de escala ajustada a sus funciones de aplicación. Se debe comenzar con mapas analíticos basados en objetos (*features*) no condicionados como género, edad y condición familiar. En síntesis, los objetos dominantes en las distribuciones espaciales deben tomarse en consideración. Para la elaboración de tales mapas es indispensable la presencia de un especialista en el tema dado.
3. La consecuencia natural de la transferencia de mapas es una vuelta visible a la investigación de la percepción, característica de los años 70. El avance de los métodos y herramientas gráficas crea la necesidad de un constante desarrollo de su clasificación. Al mismo tiempo la importancia de las funciones de los criterios aumenta. Cuando se elaboran mapas, se debe prestar particular atención a la elección de los métodos de presentación que garanticen el modelado de objetos en los mapas, así como a la elección de los medios gráficos apropiados y la leyenda que permitirán llegar a un objetivo preestablecido y a una jerarquía de la percepción.
4. El avance de los métodos cartográficos no se acompaña de la debida atención al alcance del conocimiento geográfico que se consigue en los programas escolares. Con demasiada frecuencia los usuarios tratan los puntos de color como un suceso o un hecho, incluso cuando se indica el nivel de intensidad “generalizado territorialmente”, que se ajusta a la unidad de la escala de referencia. Por eso la enseñanza media debe popularizar los medios para elegir el grosor conveniente para la distribución de datos y la escala de elaboración del mapa. La exactitud de la información aumenta la utilización de mapas en la red, lo que significa igualar los tamaños de los campos de referencia de la información cuantitativa codificada.

5. En estudios profesionales de estructuras sociales desequilibradas, los participantes en el foro indicaron la utilidad de anamorfosis y métodos topológicos. En los estudios de estructuras de poblaciones bipartitas, los cartodiagramas presentados en la forma tradicional de diagramas de distribución de objetos (por ejemplo, la distribución de mujeres en edad reproductiva) podría cambiarse en diagramas que normalicen la clave gráfica del mapa (por ejemplo, el número de personas en edad reproductiva). Con ello se crean las condiciones correctas para recibir y valorar las relaciones cuantitativas entre dos componentes de subpoblaciones estudiados debido al indudable aspecto social. Puede tratarse de estudios de acceso diferenciado al mercado de trabajo o a la educación. Las conversiones anamórficas de los antecedentes pueden también usarse en cartogramas, lo que permite comprender la unidad temática del modelo. Tal solución metodológica puede utilizarse en estudios de la estructura de minorías religiosas o idiomáticas, comparando con la totalidad que habita un territorio dado (por ejemplo, los musulmanes en Francia).
6. La exactitud metodológica y gráfica no siempre son suficientes para que pueda garantizarse que un mapa da información fiable, sobre todo en el caso de mapas que muestran fenómenos complicados (por ejemplo, cultura de una nación) con características que se basan en objetos no nítidos, tales como raza o lengua u objetos condicionados como nacionalidad o religión. Los participantes en la discusión prestaron atención al proceso de creación de términos y su significación para la descripción de fenómenos sociales importantes en la actualidad. Así ocurre con el importante término hoy en día de “nacionalidad”. Como ejemplos sintomáticos se ha hecho un listado de datos autodeclaratorios. Se trata de datos sobre polacos en Zaolzie, que en el siglo XX ha cambiado su nacionalidad seis veces o una regulación para valorar a los polacos – con personas nacidas antes de la 2ª guerra mundial que se unieron a la ZSRR – entre gente de origen extranjero. Otra razón para la falta de objetividad de la información incluida en el mapa puede ser la incompatibilidad de edad de los grupos de personas que responden a los cuestionarios. Por ejemplo, en Polonia las personas de 13 años tienen derecho a determinar su nacionalidad, en Bulgaria, a los 18.
7. En estudios sociodemográficos, las características sociales y culturales no pueden tratarse separadamente del modelo nacional. Por ejemplo, durante la democracia no pueden separarse de modelos patriarcales, nacionales o participativos. Solamente un cierto conjunto de características crea condiciones para la correcta valoración de las relaciones sociales. Por eso el papel de los especialistas en el proceso de elaboración de modelos cartográficos sintéticos no debe limitarse. La capacidad de utilización de los modelos sociodemográficos está aumentando. Los datos que conciernen la salud, el paro, la estructura religiosa, la educación, incluidos en el sistema, tienen una utilidad definida para el gobierno de la ciudad. Los datos demográficos y sociales con respecto a refugiados que emigran por la frontera oriental (UNHR, Kosowicz – Proyecto Budapest) y los que conciernen a la estructura de edad y género de los desempleados son de utilidad para los sistemas de ayuda (por ejemplo, Caritas). Puede observarse que los intentos de considerar los aspectos cartográficos sintéticos son raros y habitualmente conciernen a los estados. Solamente la fiabilidad confirmada permite tratarlos como la base para el pronóstico y no el método de modelado cartográfico. Sin embargo, el carácter inequívoco de los criterios establece el nivel de utilidad de la documentación cartográfica, dirigiendo el proceso de conversiones del entorno humano.

Ewa Krzywicka-Blum
Presidencia, Comisión de Género y Cartografía

Seminario Conjunto en Madrid: Enseñanza y Aprendizaje de la Cartografía con Base en Internet: Atlas, Utilización de Mapas y Analítica Visual

Cinco comisiones ACI (Educación y Formación, Cartografía y Niños, Atlas Nacionales y Regionales, Mapas e Internet, Visualización y Medios Virtuales) organizan un seminario conjunto antes de la CCI 2005. El Seminario tendrá lugar en Madrid el 6-8 de julio de 2005 (véase http://redgeomatica.rediris.es/ICA_Madrid2005/ para más detalles).

Los organizadores han aceptado unos 40 resúmenes y se proyecta publicar las actas del seminario. El plazo de inscripción tuvo que cerrarse antes de la fecha tope oficial con objeto de poder administrar el gran número de participantes – alrededor de 70.

El Seminario tendrá lugar en la Escuela de Ingeniería Topográfica, Universidad Politécnica de Madrid. El organizador local es Rufino Pérez Gómez (MERCATOR Group).

László Zentai
Presidencia, Comisión de Educación y Formación

IV Jornadas sobre Infraestructuras de Datos Espaciales en España

Las IV Jornadas sobre Infraestructuras de Datos Espaciales en España (JIDEE), organizadas por la Comisión de Geomática del Consejo Superior Geográfico, tendrán lugar en la Universidad Politécnica de Madrid (España) el 4-25 de noviembre de 2005.

La Comisión de Geomática ha confiado el evento al Grupo de Investigación MERCATOR. Las Jornadas tienen los siguientes objetivos:

- Resolver los temas discutidos en reuniones previas,
- Mostrar el progreso de los diferentes grupos de trabajo,
- Fomentar el intercambio de ideas,

- Dar realce a la red de expertos en geoinformación,
- Disponer de instrumentos de comunicación,
- Transmitir ideas y tecnologías,

difundiendo de esa manera el conocimiento sobre las Infraestructuras de Datos Espaciales en España (IDEE) y mostrando su importancia en el proceso de incorporación de España a la Sociedad de la Información. Por todo ello las Jornadas hicieron un llamamiento general a:

- Las personas a cargo de la información geográfica en todas las administraciones públicas,
- Los grupos de trabajo innovadores y los grupos de investigación dentro de las instituciones y organizaciones relacionadas con la Información Geográfica,
- Los profesionales interesados en actualizar sus conocimientos,
- Los políticos con capacidades de información y decisión.

Miguel A. Bernabé

Grupo MERCATOR, Universidad Politécnica de Madrid

INTERCARTO - INTERGIS 11

El Servicio Federal de Geodesia y Cartografía de Rusia, la ACI, la Unión Geográfica Internacional, El Centro Científico Meridional de RAS, la Universidad Estatal de Stavropol, la Universidad Estatal Lomonosov de Moscú y la Universidad Centroeuropa de Budapest están organizando el congreso internacional INTERCARTO-INTERGIS 11: “Desarrollo sostenible de los territorios: GIS en la teoría y en la práctica”. Las actividades del congreso están programadas para el 25-30 de septiembre de 2005 en Stavropol y Dombai (Rusia) y el 1-3 de octubre de 2005 en Budapest. Todos los científicos y personal que trabajen con sistemas de geoinformación en el campo del desarrollo sostenible, geociencias y estudios sociales y quieran participar son bienvenidos.

El concepto de desarrollo sostenible fue por vez primera avanzado por el Comité Internacional de Medio Ambiente y Desarrollo (dirigido por G.H. Brundtland) en su informe y aprobado por la comunidad internacional como modelo universal en la cumbre de Río de Janeiro en 1992. La elaboración del concepto y su ratificación se han convertido en una parte integral de la historia moderna de la humanidad. En efecto, el mero hecho de su aceptación ha implicado la necesidad de reconsideración de todos los aspectos principales de la vida humana en comunidad, es decir, la necesidad aparente del desarrollo sostenible a partir de la declaración de Johannesburgo.

Hoy en día el estado de la investigación sobre geoinformación, creando y usando la tecnología GIS en la práctica, constata la necesidad de coordinar constantemente los trabajos sobre GIS, combinando los esfuerzos de los científicos, especialistas e instituciones gubernamentales, tanto en la Federación Rusa como en toda la comunidad internacional, con el fin de formar una sociedad orientada hacia la información. El objetivo del congreso es ayudar a los científicos y especialistas a compartir información, ideas y experiencia en relación con la creación y uso de GIS como medio efectivo de llevar a cabo las estrategias de desarrollo sostenible en diferentes niveles – local, municipal, regional, etc. Se someterán a discusión los aspectos tanto teóricos como aplicados de crear y utilizar GIS en la investigación socioeconómica, demogeográfica, geoecológica, en la cartografía de conservación de la naturaleza y en el desarrollo de bancos de datos y bases. Se invita a la participación a académicos y profesionales preeminentes, una gran oportunidad de ponerse al día de los logros más importantes hasta hoy y establecer nuevas responsabilidades y relaciones creativas.

Temas fundamentales de InterCarto-InterGIS 11

- *Uso de sistemas de geoinformación para facilitar el desarrollo sostenible (desde el local al global)*
Cuestiones a examinar: GIS y constituyentes ecológico, económico, social y político del desarrollo sostenible. Tecnología de red, OLAP aplicado a tecnología GIS. GIS ecológico: experiencia de desarrollos. GIS para estudios marinos y oceánicos. GIS para investigación extraterrestre.
- *Países montañosos: procesos de asentamiento, etnodemográficos y geopolíticos.*
Cuestiones a examinar: potencial demográfico, despoblación, procesos migratorios, procesos étnicos y asentamiento. Es de suponer que el análisis comparativo de varios países montañosos (en particular montañas del Cáucaso y de los Balcanes) vaya a ser el punto central de la discusión. Modelos nacionales y experiencia en desarrollo sostenible. Tendencia a la integración y propensión a la descomposición en la Comunidad Europea. Condiciones políticas y legislativas del desarrollo sostenible en los países montañosos.
- *Desarrollo sostenible y turismo*
Cuestiones a examinar: perspectivas económicas del turismo para el desarrollo sostenible. Industria del turismo y estado. Necesidad de control gubernamental de la industria del turismo. Límites de la interferencia del estado en la industria del turismo. Perspectivas sociales y culturales del turismo para el desarrollo sostenible. Relaciones mutuas entre población local (residencial, nativos) y visitantes. Perspectivas ecológicas del turismo y desarrollo sostenible. Turismo de masas y sus consecuencias ecológicas (análisis de complejos naturales). Turismo orientado hacia la naturaleza o basado en ella (ecoturismo).
- *Educación y desarrollo sostenible*
Cuestiones a examinar: política educativa nacional en el campo del desarrollo sostenible, experiencia en la realización de cursos educativos en desarrollo sostenible, métodos de educación a distancia.

Discusiones informales

Estas discusiones seguirán a las actividades principales en Budapest (Hungría). El tema de la discusión será “Europa confrontada a los retos del desarrollo sostenible”. Las cuestiones a discutir serán:

1. Modelos nacionales y experiencia de desarrollo sostenible
2. Tendencias de integración y propensión a la descomposición en la Comunidad Europea
3. Condiciones políticas y legislativas del desarrollo sostenible en áreas montañosas
4. Educación y problemas de desarrollo sostenible en países europeos
5. Tendencias demográficas y problemas de desarrollo sostenible en países europeos

El centro de investigación y desarrollo “Scanex” también proyecta organizar una discusión en mesa redonda en el marco del congreso. El tema será “Experiencia práctica en la aplicación de datos fotográficos espaciales en la toma de decisiones (por ejemplo, el okrug federal del Sur)”. Se proyectan discusiones sobre la manera de llevar a cabo tareas prácticas con la ayuda de datos con la monitorización de satélite y la posibilidad de introducir esos datos en sistemas de control de varios niveles y la importancia de supervisión online para la previsión y eliminación de emergencias.

Competición de artículos realizados por estudiantes

El programa del congreso también incluye una competición de artículos realizados por estudiantes sobre el tema “Fotos aeroespaciales en estudios geográficos”. Los ganadores recibirán premios, diplomas y ayuda para la publicación de sus trabajos y para anunciar sus resultados en los congresos científicos, incluyendo “Intercarto-InterGIS 11”.

Para más detalles, consultar: <http://www.transparentworld.ru/edu/stud-konkurs2004.htm>

También pueden consultarse las actas de la competición anterior en

<http://www.transparentworld.ru/edu/stud-konkurs.htm>

Se recomienda visitar los siguientes sitios web antes de enviar una solicitud:

1. Asociación no lucrativa no gubernamental “Transparent World”: www.transparentworld.ru
2. Centro de I+D “Scanex”: www.scanex.ru
3. Catálogo interactivo de fotografías espaciales de Scanex: 195.2.92.178/dewb/step1.pl
4. Estaciones de observación de la tierra online: www.eostation.irk.ru y www.eostation.scanex.ru

Precio de inscripción para participantes en el Congreso

Federación Rusa y CIS: suma equivalente a 30 € en rublos.

Otros: suma equivalente a 180 € en rublos.

La suma se pagará a la llegada del participante al congreso.

Por favor, dirija sus dudas o comentarios sobre participación en el congreso a:

Profesor Vitali Belozerov, Stavropol State University, Vicepresidente.

E-mail: vsbelozerov@yandex.ru

Profesor Vladimir Tikunov, Lomonosov Moscow State University

Tel: +7 095 939 13 39

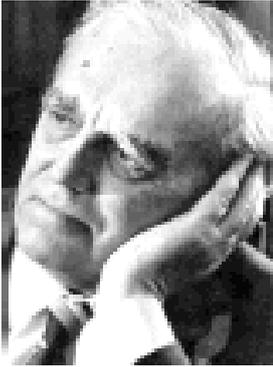
E-mail: tikunov@geogr.msu.ru

Excursiones turísticas

Se invita a los participantes a un viaje desde Stavropol a Cherkessk y Dombai. El final del viaje será Mineralniye Vody. Se proyecta la visita a varias empresas industriales y agrícolas privadas fundadas tras el colapso de la Unión Soviética. Los participantes también tendrán la oportunidad de familiarizarse con los retos étnicos, políticos y económicos a los que hoy en día se enfrentan Karachai y la República Cirkassiana.

Dombai, en la Reserva Teberdinsky, es uno de los lugares turísticos más pintorescos de Rusia, además de ser famoso por el esquí de montaña. Allí nuestros participantes harán un viaje en cable hasta el pico Mussa Achetar, a 3.000 metros de altitud sobre el nivel del mar, al glaciar Alibek y al lago de montaña Turie.

Crónicas especiales



Centenario del nacimiento de Konstantin Alexeevich Salishchev (1905-1988)

El 20 de noviembre de 2005 se celebrará el centenario de Konstantin A. Salishchev, un famoso cartógrafo ruso que hizo mucho por la ACI. Desde 1956 hasta 1972 presidió la Comisión de Atlas Nacionales y Regionales de la Unión Geográfica Internacional; en Londres/Edimburgo (1984) fue elegido Vicepresidente de la ACI y en Delhi (1968) Presidente para los siguientes cuatro años.

Las actividades del Prof. Salishchev se centraron en la geografía y la cartografía. Cuando era joven participó en expediciones al Nordeste de Asia bajo la dirección de S. Obruchev. Como resultado de este trabajo que se llevó a cabo desde finales de los años 20 hasta mitad de los 30, se produjeron mapas detallados de los valles de los ríos Anadyr, Kolyma e Indigirka. El descubrimiento y la realización de mapas de la cordillera Chersky y del “polo del frío” cerca de Oimyakon fueron los resultados más importantes de la investigación durante ese período. El mundo entero se familiarizó con estos estudios a través de las publicaciones de Salishchev de 1933-1935 en Petermanns Geographische Mitteilungen y en Geographical Review.

La recopilación del Gran Atlas Soviético del Mundo fue la segunda etapa de su trabajo (1936-1938). Desde entonces y durante toda su vida ha mostrado gran interés en el tema de los atlas. Presidió el consejo editorial del Atlas de Historia de los Descubrimientos e Investigaciones Geográficas (1959) y fue miembro de los consejos editoriales del Atlas del Mar (1950-1953), del Atlas Geográfico Físico del Mundo (1964) y del Atlas de los Océanos (1974-80). El Prof. Salishchev fue autor de muchos artículos sobre realización de mapas para atlas. Entre los resultados fundamentales de las actividades de la Comisión de Atlas Nacionales y Regionales de la Unión Geográfica Internacional, presidida por el Prof. Salishchev durante 16 años, están las monografías de atlas nacionales: su historia, análisis, mejoras y estandarización (1960 –en ruso y francés, 1972 –en inglés) y los atlas regionales: tendencias en los avances, contenido de los mapas de condiciones naturales y recursos (1964 –en ruso e inglés).

El Prof. Salishchev inició la organización del Laboratorio de Cartografía Integrada en la Facultad de Geografía de la Universidad Estatal de Moscú en 1964. Allí se crearon una serie de atlas científicos y de referencia: de Irkutsk oblast (1962), Kustanay oblast (1964), Norte de Kazajstán (1971), Tumen oblast (volumen 1 -1971, volumen 2 -1976), Territorio de Altai (volumen 1 -1978), volumen 2 -1980). Recientemente se ha recopilado allí el Atlas Medioambiental de Rusia (2002), como también una serie de atlas para la enseñanza media; el Atlas de Khanty-Mansi Okrug está en preparación para su publicación. El Laboratorio prestó asistencia metodológica en la creación de los atlas nacionales de Moldavia, Kirgizia, Uzbekistán, Tadjikistán y Lituania y en los atlas de los oblasts de Perm, Tomsk, Sajalín y otros.

En 1974 el Laboratorio comenzó una nueva investigación fundamental sobre mapas para institutos cuando el Prof. Salishchev comenzó a presidir el Consejo Científico y Editorial de mapas para institutos. El trabajo ha tenido como consecuencia una serie de mapas geográficos generales y temáticos del mundo (1:15 000 000), de la Unión Soviética (1:4 000 000 y 1:8 000 000), de la parte europea de la Unión Soviética (1:2 000 000), otros países de Europa del Este (1:1 000 000), mapas geográficos del mundo, continentes y regiones de la Unión Soviética, como también una serie de mapas topográficos educativos en diferentes escalas. Para 1996 se habían creado 7 mapas temáticos del mundo, 21 mapas de la Unión Soviética y sus regiones, 4 mapas de los países de Europa del Este, 12 mapas geográficos generales y 6 series de mapas topográficos.

El Prof. Salishchev siempre tuvo un vivo interés en la teoría y metodología de la cartografía que se convirtió en el tema de muchos artículos y de una monografía (Salishchev K.A. Ideas y problemas teóricos de la cartografía de los años 80. M.: VINITI de la Academia de Ciencias de la URSS, 1982, v. 10, 156 p). Siempre defendió sus puntos de vista y sus ideas en la polémica con cartógrafos rusos y extranjeros. En 1967 fue laureado con el Premio Anuchin por sus trabajos sobre teoría de la cartografía.

El Prof. Salishchev sugirió la idea de utilizar mapas para adquirir conocimientos sobre el medio ambiente. Su primer artículo sobre este tema fue publicado en 1948 y discutió esta idea en múltiples ocasiones (véase la bibliografía de las obras de Salishchev, 1955-1984 en la colección aniversario de artículos Cartografía Geográfica, una mirada al futuro. Ed. por G.I. Rigachov, A.M. Berlyant, V.S. Tikunov, Universidad Estatal de Moscú, 1986, así como otras publicaciones hasta 1988).

Siempre estuvo preparado para responder a las nuevas ideas y tendencias en cartografía, tales como el modelado cartográfico o la aplicación de métodos de teledetección para cartografía temática, y un gran número de contribuciones tuvieron relación con las perspectivas de la automatización en cartografía – es sobre esta base que el desarrollo de la ciencia de la geoinformación comenzó en Rusia.

Los libros de texto del Prof. Salishchev se tradujeron y publicaron en China, Alemania, Polonia y Cuba. Su libro de texto “Principios básicos de la cartología” fue premiado con la Medalla de Oro de N.M. Przhevalsky (1963) y en 1984 ganó una segunda Medalla de Oro. El Prof. Salishchev fue miembro honorario de sociedades científicas en la URSS, Azerbaiján, Serbia, Colombia, Escocia, Polonia, EE.UU., Bulgaria, Italia y Hungría y también fue Doctor honorario de la Universidad Humboldt de Berlín y de la Universidad de Varsovia. Fue laureado en muchas ocasiones tanto en Rusia como en el extranjero. El Prof. Salishchev fue uno de los primeros en recibir la Medalla Carl Mannerfelt, en 1980, que es concedida por la ACI por logros extraordinarios en la colaboración internacional de los cartógrafos. En 1965 fue nombrado Científico de Honor de Rusia. También se le adjudicó el Premio Estatal de la URSS por su contribución a la recopilación del Atlas de los Océanos (1980).

Queremos ahora recordar nuestros contactos personales con el Prof. Salishchev.

Milan Konecny

La primera vez que me encontré con el Prof. Salishchev en la Universidad de Moscú en 1980, estaba en su despacho. Entonces yo estaba pasando un período de tres meses en la Facultad de Geografía, dividiendo mi interés entre la geomorfología antropogénica y la cartografía. Utilicé muchos enfoques matemático-cartográficos iniciados por el Prof. Salishchev y más tarde desarrollados por sus sucesores. En el momento de nuestro encuentro, el Prof. Salishchev demostró ser un anfitrión agradable y atento, aunque tratándose de cartografía estaba muy convencido de su propia verdad. Sus ideas estaban basadas en la “teoría de la reflexión”, pero al mismo tiempo investigaba en las fuentes filosóficas de toda la antigua URSS y del extranjero.

Tenía una excelente visión cartográfica del desarrollo de su país, de Europa y del mundo y era un discutiendo obstinado y temperamental.

Como antiguo presidente de ACI gozaba de buena reputación en ambas partes del mundo, divididas entonces por la cortina de hierro. También era un símbolo fuerte de la cartografía en la Europa Central y del Este de entonces.

Muy interesantes eran los comentarios e ideas del Prof. Salishchev sobre la próxima “revolución científica y tecnológica”. Su escuela estaba preparada para la nueva situación tecnológica, desarrollando la idea del modelado matemático-cartográfico, el papel de las imágenes de satélite en cartografía, las discusiones sobre el papel de la imagen de mapas como recurso para datos e información con vistas a la investigación geográfica como también en otras disciplinas. Hablando con él personalmente, daba la bienvenida a nuevas tecnologías y esperaba que llevaran consigo avances nuevos y progresivos en cartografía, pero al mismo tiempo hacía hincapié en el hecho de que la cartografía tenía que ocuparse del contenido y calidad de los datos y la información. No esperaba ninguna crisis de la cartografía al final de los años 80 y 90, cuando nuestra ciencia perdió sus previas posiciones de firmeza y no supo tratar adecuadamente las nuevas tecnologías como GIS, teledetección, GPS y otras. Hoy la importancia de la cartografía esta creciendo de nuevo. Empresas que operan globalmente necesitan de metodología cartográfica y conocimientos para cuando lleguen las tecnologías del entorno, los grandes vendedores de GIS de nuevo invierten millones de dólares en el desarrollo de herramientas cartográficas. La cuestión de cómo usar la cartografía de manera efectiva para la visualización y representación de los datos geográficos, la información y los conocimientos sobre la base de las IDE es el tema del día en la mayoría de los continentes. Y aquí también el Prof. Salishchev está con nosotros. Sus ideas para crear mapas y atlas de acuerdo a leyendas unificadas, con las mismas escalas, sus pensamientos sobre la necesaria creación de metadatos fueron de hecho ideas sobre “IDE” en cartografía. En su época el mundo era diferente y nuestras sociedades y varias comunidades no estaban suficientemente preparadas. Por consiguiente, algunas de sus ideas se están llevando a cabo hoy simultáneamente con el desarrollo de las Sociedades de la Información/Basadas en el Conocimiento y también en condiciones políticas, económicas y sociales muy diferentes si se compara con la época de Salishchev. Estoy seguro de que si todavía estuviera con nosotros, habría estado preparando presentaciones representativas de la cartografía rusa en la próxima CCI de A Coruña (2005) y Moscú (2007). El Prof. Salishchev fue uno de los mejores cartógrafos del mundo, habiendo contribuido en una gran medida al desarrollo de la cartografía mundial.

Ferjan Ormeling

La primera vez que participé en una conversación con el Prof. Salishchev fue cuando visitó nuestro país en 1967, durante la conferencia de ACI de Amsterdam. Todavía recuerdo su escepticismo sobre la manera en que mi padre había adquirido esta casa y no creía lo que decía mi padre, que él se lo había ganado por sí mismo; entonces los profesores de universidad estaban bien pagados en Holanda. La segunda vez fue en 1976 durante la conferencia de ACI en Moscú. En 1974 yo había publicado un artículo sobre los 50 años de Cartografía Soviética (1917-1974) que fue traducido en *The American Cartographer*, y en donde declaré, como un aparte, que había distorsiones en esos mapas topográficos y planos de las ciudades de la URSS, que los extranjeros podían adquirir. Esta publicación resultó ser bastante incómoda para mi padre que entonces era Secretario General de ACI y que se apresuró a decir a Salishchev (que estaba organizando la siguiente conferencia de ACI en Moscú) que no era él quien había escrito el artículo (tenemos las mismas iniciales). Salishchev no lo había olvidado y cuando me vio en Moscú me dijo que había encontrado mi contribución bastante poco académica. Sin embargo, eso no me impidió seguir admirándolo; para mí era un hombre de grandes ideas y la mejor de todas ellas fue la que le impulsó a realizar los atlas nacionales.

Salishchev trabajó durante mucho tiempo en la unificación y estandarización de los atlas nacionales. Inició los estudios sobre escalas y leyendas de los diferentes temas que contenían estos atlas: mapas económicos, mapas de tráfico y transporte, mapas de fábricas, etc. Y tras todo ello la gran idea fue que todos estos aspectos (escalas, leyendas y formas de presentación) de los atlas nacionales serían estandarizados y luego, poniendo todos estos atlas juntos, tendríamos un gran atlas temático del mundo.

Es solamente ahora que gracias a las nuevas posibilidades digitales podremos finalmente ser capaces de hacer que el sueño de Salishchev se haga realidad, aunque eso no disminuye la grandeza de su tentativa: con su visión de futuro, él nos mostró en qué dirección había que seguir.

Vladimir Tikunov

La primera vez que vi al Prof. Salishchev fue en 1966, cuando yo era estudiante del Departamento de Geodesia y Cartografía del cual él era director. Y tuve la suerte de mantener contacto con él hasta su muerte en 1988. Sus amplios conocimientos y sobre todo su fantástica dedicación al trabajo siempre me impresionaron profundamente. Adquiría información para sus artículos grano a grano trabajando sin fiestas ni vacaciones, habitualmente desde las 4 o las cinco de la mañana –“cuando las preocupaciones cotidianas no te distraen”, como él decía. Sin embargo, sería bueno destacar que también estaba interesado en muchos otros aspectos de la vida. Entre otras cosas, era un experto en pintura y en porcelana y poseía una buena colección. Galerías famosas como Tretyakov, por ejemplo, y grandes salas de exposición en este país le pedían de vez en cuando que expusiera algunas de sus obras. Coleccionaba también sellos, naturalmente con imágenes de mapas. Cuando yo estaba en Londres en 1977-78 para formarme en la Unidad Cartográfica Experimental del Royal College of Arts (la idea partió del Prof. Salishchev y todavía se lo tengo que agradecer) me pidió personalmente que le llevara algunos sellos especiales en los que estaba interesado. También era un experto en vinos y platos georgianos. Naturalmente tenía una gran colección de mapas y atlas de los que se sentía orgulloso. Aunque el Prof. Salishchev parecía frío y reservado, podía entablar conversación con colegas y estudiantes durante horas. Y sus ojos brillaban cuando podía mirar a mapas antiguos, otra de sus pasiones. Durante sus visitas en el extranjero, que afortunadamente nunca eran muy largas, pasaba mucho tiempo en bibliotecas y almacenes de libros, gozando del trabajo en mapas que le habían sido inaccesibles antes.

Tenemos que agradecer a nuestra buena estrella por la oportunidad de haber tenido contacto con el Profesor Konstantin A. Salishchev.

Milan Konecny, Presidente ACI
Ferjan Ormeling, Secretario General
Vladimir Tikunov, Vicepresidente, ACI

Anotaciones finales

CD-ROM "Simbología y Generalización Cartográficas" –una nueva herramienta para diseño cartográfico

La simbología y la generalización cartográficas tienen el objetivo común de generar una imagen indiscutiblemente legible y comprensible para el usuario, en la que cada uno de los elementos a representar se combina en una imagen construida con lógica, informativa, correcta desde el punto de vista de posicionamiento y además atractiva. Los mapas confusos, incoordinados, incorrectos, sobrecargados e ilegibles son frustrantes para el usuario y frecuentemente inútiles.

La Sociedad Suiza de Cartografía decidió publicar una versión totalmente revisada y substituir la significativa publicación "Generalización Cartográfica – Mapas Topográficos", que se ha agotado hace mucho tiempo. Para permitir el uso versátil de esta publicación, se ofrece en formato pdf en un CD-ROM. Las páginas pueden imprimirse en color o ser proyectadas en pantalla. El formato digital tiene en cuenta una guía fácil de utilizar por medio de la lista de contenidos y funciones adicionales de búsqueda.

Los temas tratados en esta publicación representan un módulo importante para cada fase formativa en simbología de mapas. Es un componente esencial en la formación de todo diseñador de mapas, independientemente de la herramienta de trabajo que se use y los medios de presentación. La publicación se dirige a todos aquéllos que trabajan en el campo de la Cartografía y áreas relacionadas como GIS, Geomática y gráficos en la web.

La intención ha sido concentrarse y limitarse a los elementos a representar realmente esenciales. La vasta extensión del tema ha necesitado ceñirse a ejemplos en simbología de mapas y generalización para mapas topográficos a escalas medias. Sin embargo, ello no excluye la aplicación de muchos elementos a representar en otras escalas o tipos de mapas. Los principios y recomendaciones presentados están basados esencialmente en los métodos tradicionales, aplicados a la producción y a la actualización de la serie de Mapas Topográficos Suizos. Como mapas topográficos de esta gama de escala, tienen más o menos el mismo objetivo; aquí se pone énfasis en la generalización, debido a las diferentes escalas. Se caracteriza por la drástica y progresiva reducción del espacio disponible para la misma información inicial. En las escalas inferiores y en el grupo de mapas temáticos, el tipo y grado de generalización se basa en diferentes objetivos y por consiguiente son más ricos en variación y más individuales.

Con el fin de seguir un planteamiento claro y sistemático en la generalización de elementos individuales, se tratan primero los principios de selección y de clasificación de los objetos representados, y a continuación viene la generalización gráfica y las soluciones individuales. Se muestran los problemas y métodos de interacción entre los diferentes elementos. El modelo inicial para los diferentes pasos de generalización es un mapa a gran escala o un modelo digital del terreno.

Las dimensiones y distancias mínimas y la representación de las ilustraciones se crean principalmente para los mapas impresos. Se indican las condiciones especiales para la exhibición de mapas en pantallas de ordenador. El objetivo es ofrecer una solución óptima para datos originales complejos usando un grado bien ajustado de generalización, independientemente de los medios usados, y todo ello a pesar del espacio restringido del que se dispone.

Cómo adquirir este CD-ROM

Para más información sobre el CD-ROM "Simbología y Generalización Cartográficas" (Sociedad Suiza de Cartografía: Serie de Publicaciones Cartográficas #17), véase www.cartography.ch o www.kartographie.ch

Precio: 35€ (más coste de envío)

Las Sociedades Nacionales de Cartografía pueden conseguir una reducción notable del precio si encargan una gran cantidad de CD-ROMs para sus instituciones.

Para más información: hans-uli.feldmann@swisstopo.ch

Hans Uli Feldmann
Presidente, Asociación Cartográfica Suiza



Swiss Society of Cartography

Topographic Maps

Map Graphics and Generalisation



Distribución mundial de materiales de ACI: RMIB Geoscience BV

RMIB Geoscience BV, International Map and Book Dealers ha sido nombrada Distribuidor Mundial de las Publicaciones ICA/ACI, incluyendo las Actas de los Seminarios.

Los materiales pueden pedirse por fax, carta o email a:

Oficina: Pampuslaan 212 – 1382 JS Weesp – Holanda
Dirección postal: P.O. Box 273 – 1380 AG Weesp – Holanda
Tel: +31(0)294-239810
Fax: +31(0)294-239811

El sitio web de RMIB, www.rmib-geoscience.nl, contiene un listado completo de los materiales a la venta.

Próximos Eventos

XXII Congreso Cartográfico Brasileño – la Cartografía como Herramienta para el Desarrollo Sostenible

Macaé, State of Rio de Janeiro, Brazil
26 – 30 September 2005
Sociedade Brasileira de Cartografia - SBC
Email: sbc.rlk@terra.com.br
Website: www.cartografia.org.br

Teledetección y Aplicaciones GIS en la Gestión de los Recursos Hídricos

IIT Campus
4 – 8 July 2005
Organiser: Institute of Engineers (India)
Email: hsieirlc@datainfosys.net
Website: <http://www.ieindia.org>

Teledetección en el Norte de Australia y GIS (NARGIS)

Charles Darwin University
4 – 7 July 2005
Darwin, Australia
Email: gmesser@norgate.com.au
Website: <http://www.nargis05.cdu.edu.au/>

XXII Conferencia Cartográfica Internacional

A Coruña, Spain
11 – 16 July 2005
Contact: www.icc2005.org
Email: secretary@icc2005.org

Website: <http://www.icc2005.org>
Cartografía en Asia 2005
Hotel Mulia, Senayan, Jakarta, Indonesia
22 – 25 August 2005
Organiser: GIS Development
Email: info@mapasia.org
Website: <http://www.mapasia.org>

II Taller Internacional sobre Gestión de la Información Geográfica (GIM'05)

Copenhagen
22 – 26 August 2005
Copenhagen
Website: <http://www.geoinfo.uji.es/gim05/>

Simposio Internacional sobre Calidad de Datos Espaciales

Beijing University
25 – 26 August 2005
Email: issdq05@pku.edu.cn
Website:
<http://www.lsgi.polyu.edu.hk/issdq2005/>

GITA Congreso Anual 2005 Información Geoespacial y Asociación Tecnológica

Sydney, Australia
15 – 17 August 2005
Email: imsevent@bigpond.net.au
Website: www.gita.org.au

Simposio Internacional sobre Modelado Espaciotemporal, Lógica Espacial, Análisis, Datos sobre Minería y Fusión de Datos (STM'05)

Peking University Conference Center
27 – 29 August 2005
Beijing, China
Website: <http://isstm2005.casm.ac.cn/>

X Congreso Iberoamericano de Sistemas de Información Geográfica

Normandie Hotel, San Juan, Puerto Rico
6 September – 9 September 2005
Email: jseguinot@rcm.upr.edu
crimson_metal@hotmail.com
Website: <http://www.atlantea.org>

VI Congreso Mapa Árabe “hacia Formas de Gobierno Mejores y un Medio Ambiente Superior”

Cairo Marriott Hotel, Cairo, Egypt
12 – 13 September 2005
Organiser: Information Technology Institute (ITI)
Email: arabmap2@iti-idsc.net.eg
Website: <http://www.ngisc.gov.eg>

V Congreso Internacional de Usuarios PHOTOMOD

Hotel "Lielupe", Moscow, Russia
13 – 16 September 2005
Organiser: Racurs company, State Land
Service of the Republic of Latvia
Email: galsap@racurs.ru
Website: <http://www.racurs.ru/?page=271>

GEA'2005 XI Feria Internacional de Geodesia y Tecnologías de Información Espacial

Bukowca street 12
15 – 17 September 2005
Organiser: Biuro Organizacji GEA
Email: biuro@gea.com.pl
Website: <http://www.gea.com.pl>

IV Conferencia Regional FIG para Latinoamérica y el Caribe

Havana, Cuba
25 – 29 September 2005
Email: fig@fig.net
Website: www.fig.net/havana/

Talleres Internacionales de Ciencia de la Geoinformación

The Chinese University of Hong Kong
27 September – 15 October 2005
CSIR International Convention Centre
Tshwane (Pretoria), South Africa
31 October – 4 November 2005.
Email: fduplessis@openspatial.co.za
Website: www.africagis2005.org.za/

Contribuciones

Envíe contribuciones a:
Graciela Metternicht, Editor ICA News
School of Spatial Sciences
Curtin University of Technology
GPO Box U 1987, Perth 6845
Western Australia
Email: g.metternicht@curtin.edu.au
Fax: +61-8-9266 2703
Ftp: [cage.curtin.edu.au](ftp://cage.curtin.edu.au)
Login and pwd: *engftp*
Directory: [/graciela/ICA/incoming](http://graciela/ICA/incoming)

Organiser: Joint Laboratory for
GeoInformation Science
Email: jlgis@cuhk.edu.hk
Website:
[http://www.jlgis.cuhk.edu.hk/events/
TrainingWorkshop2005/](http://www.jlgis.cuhk.edu.hk/events/TrainingWorkshop2005/)

AfricaGIS 2005 XXVI Congreso Asiático sobre Teledetección

Hanoi, Vietnam
7 – 11 November 2005
Email: eisa.ig@fpt.vn
Website: www.acrs2005.ac.vn

Congreso de Topografía del Sudeste de Asia

The Mall Abdul Razak Complex -
Sheraton Utama
21 – 25 November 2005
Bandar Seri Begawan, Brunei
Email:
secretarygeneral@seasc2005.org.bn
Website: [http://www.seasc2005.org.bn/
congven.html](http://www.seasc2005.org.bn/congven.html)

I Congreso Internacional sobre Semántica Geoespacial (GeoS 2005)

Centre for Computing Research
Mexico City, D.F., Mexico
29 – 30 November 2005
Email: miguel@geosco.org
Website: <http://www.geosco.org>

I Simposio Internacional sobre Salud GIS

Montien Riverside Hotel, Bangkok,
Thailand
1 – 2 December 2005
Organiser: Association for
Geoinformation Technology
Email: healthgis@gmail.com
Website: <http://www.j-geoinfo.net>

Tráfico en el Golfo – Zona GIS

Dubai International Exhibition Centre
Dubai
United Arab Emirates
12 – 14 December 2005
Email: davyd.farrell@iirme.com
Website: <http://www.gulftraffic.com>

Las siguientes organizaciones respaldan la Asociación Cartográfica Internacional:

Centro Argentino de Cartografía

ph +54 1 576 5545
fax +54 1 502 6799
Av. Cabildo 381
1426 BUENOS AIRES
ARGENTINE

Institut Cartografic de Catalunya

ph +34 93 425 29 00
fx +34 93 426 74 42
Parc de Montjuic
E - 08038 BARCELONA
SPAIN

United States Geological Survey

ph +1 703 648 4639
fax +1 703 648 5542
National Mapping Division
519 National Center
PRESTON Virginia 22092
USA

Institut Géographique National

ph +33 1 43 98 82 95
fx +33 1 43 98 84 00
136 bis rue de Grenelle
75700 PARIS 07 SP (FRANCE)

National Hydrographic Office

P.O. Box 75
DEHRA DUN - 248001
INDIA

Geographical Survey Institute

ph +81 298 64 1111
fax +81 298 64 1804
Kitasato 1
Tsukuba-shi
IBARAKI-KEN 305
JAPAN

International Institute for Geo-Information Science and Earth

Observation (ITC)

ph +31 53 487 44 44
fax +31 53 487 44 00
Hengelosestraat 99
P.O. Box 6
7500 AA ENSCHEDE
THE NETHERLANDS

Moscow State University for Geodesy and Cartography

ph +7 095 261 3152
fax +7 095 267 4681
4 Gorokhovskiy by-street
MOSCOW 103064
RUSSIAN FEDERATION

The Union of chambers of Turkish Engineers and Architects, Chamber of Survey and Cadastre Engineers (UCTEA-CSCE)

Summer Sok. No 12/10
06440
Yenisehir – Ankara
TURKEY

Indian National Cartographic Association

C. G. O. Complex, DF - Block, 7th Floor
Salt Lake, Kolkata - 700064
West Bengal, INDIA
<http://www.incaindia.org/membership.h>

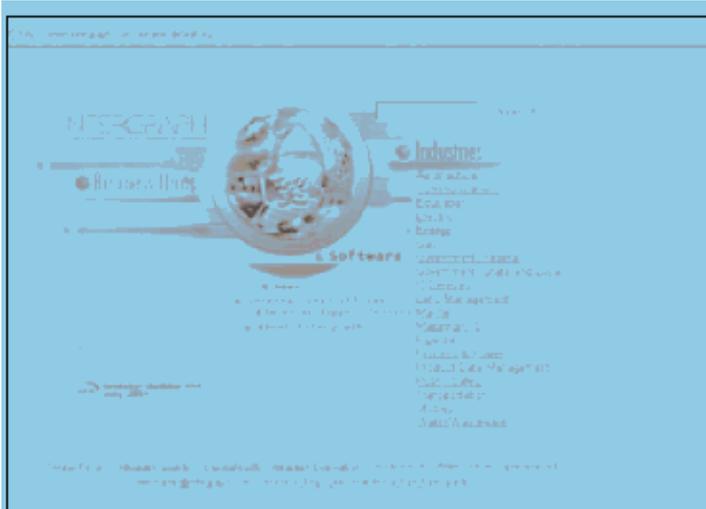
La Asociación Cartográfica Internacional da la bienvenida a los nuevos miembros afiliados.

Para más información, contactar:

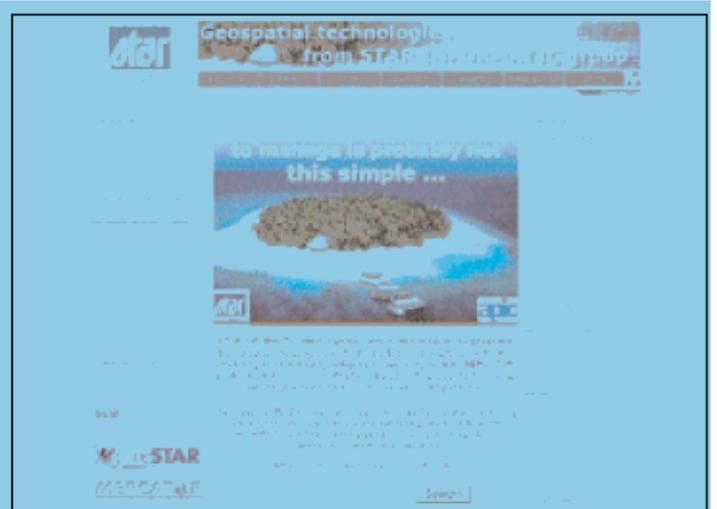
*Secretario General, ACI,
Ferjan Ormeling,
Faculty of Geographical Sciences,
Utrecht University,
P.O. Box 80115,
3508 TC Utrecht,
The Netherlands.
Email: f.ormeling@geog.uu.nl*



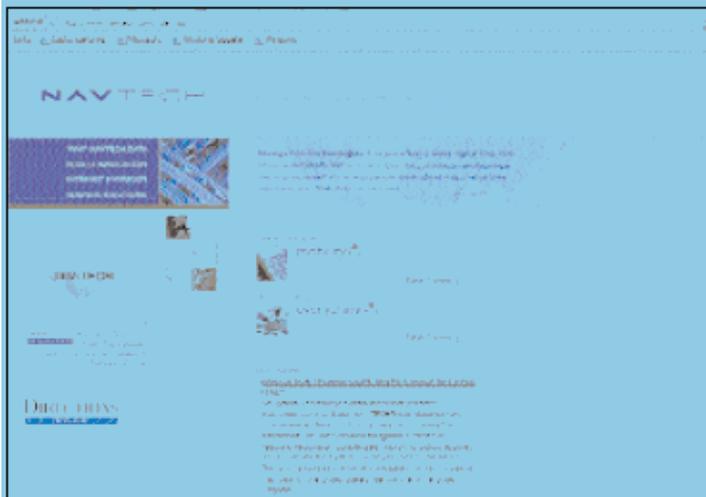
Las siguientes organizaciones apoyan a la Asociación Cartográfica Internacional:



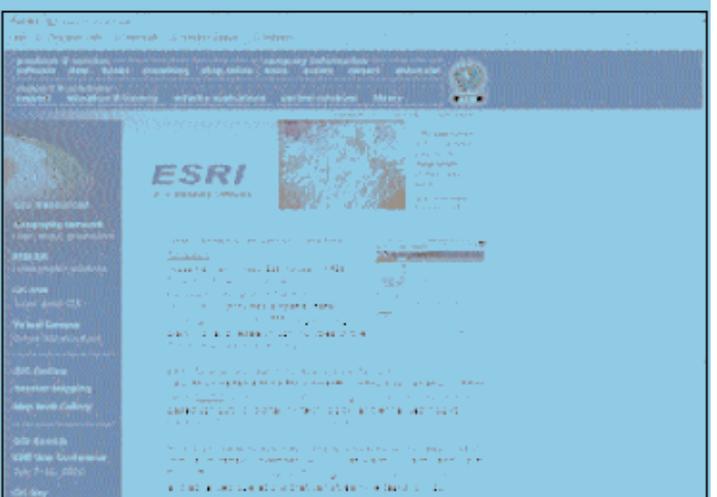
Intergraph: www.intergraph.com



ESKO Graphics: www.star.be



Navigation Technologies Corporation: www.navtech.com



ESRI: www.esri.com